

Tray Comedia
Intitulado

Amor e Amizade

Delinquente Honrado.

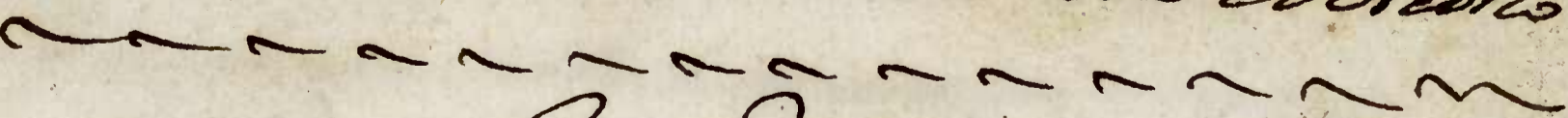


Personas

- D. Rodrigo Esporo de Viarada.....
- D. Aurelio. Day de Viarada.....
- D. Julio. Amigo de Rodrigo.....
- D. Leopoldo. Ministro de Viarada.....
- Viarada Esporo de D. Rodrigo.....
- Genira criada de Viarada.....
- Alberto criado de D. Rodrigo.....
- Hern Evarista.....
- Hern Casucuro.....

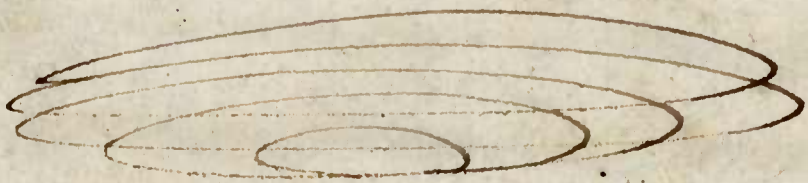
Alcena se representa ser na la-
za de D. Aurelio na lid. de Jagoria,
enulara da camera e carcere na mes-
ma lidada.

Indo deuido de sueno e ois e veredio.



Copiado

Aos 2 de Janeiro de 1792



[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Alto 1º

1ª Ma 1ª

G. 2

Salto nas cartas de D. Aurelio
Rodrigo pascando penitente.

Pod. = Chegou uerue do meu mal e doq,
que adirma intencionalmente omio destino,
Eo torpe semelhante da degraçã.
Decadaver mais corrido o contempo.
A grande diligencia, q' se farã,
Por fora poem patente omio delicto,
A Virãda adorada! e das me atrevo
A apontar como o obq' criminoso,
Sua amavel semelhante! Eu me confundo
Se me lembra a magoa, Edigora,
Que te vou influir, quando souberes
O mal, o trite mal, q' tendo feito.
Suposto o grande amor, comq' me estima
E ad pody perdoarme a tua morte,
Que dei a teu Eporo degraçã,
Atta primeiro Eporo, q' o destino
Foi victima cruenta do meu ferro.
Este ministro q' chegou da prouca
Adevaras do caro, e tu activo,
Que logo saberã quem fez o crime
Aonde posso acudir quem me defendã
Do rigory da ley, q' me condemnã?
A querida Virãda, o meu remorso



Meu flagelo, serad em toda a parte
Elly me seguiram... por em D. Julio
Muito metado agora. Alberto? Alberto?
Salve Alberto.

Ab.: Sendo, aqui estuyi e determino
Dud.: Parte comendo a cara de D. Julio:

Dizelle, q' deysse sem demora,

Compreendo fallar de promptamente.

Ab.: Sou amigo D. Julio, acerta logo,
segundo o seu costume, esta dormindo.

Dud.: Parece de felle, e virá logo. - Salve Alberto
Salve D. Aurelio.

Ab.: Meu Rodrigo, e toni. Que o teu semblante
Diz certo de sua sombra euera
Que produz a tristera. Bem motivo,
Que assim o interior te ordena.
Fala comigo, não me oully nada.
Domestico negocio não te oprimem.
Bem sua Espora ingenio, e virtuosos,
Que extremamente, q' te idolatra.
Venney bem do mundo, não teny crimes
Logo tanta tristera julgo injusticia.
La' não ama. Virada!

Dud.: / Inda fallar.

Cara may conternarme yte combate

Ab.: Sendo, e q' poro responderey.

A rarai de tristera tad profunda,

Que não poro oully nada q' seguir

Julgo sera Terodum domus sanguis,
que aliqua infirmitate me fomenta,
Poi e' na' tenh' agora outro motivo.

PA: Na' sei como possa dequizar-me?

Aur: Poderes e' assim seja, pois e' certo,
que atemorou cruel melancolia
Muita infirmitade e' acumulada.
Que os symptomas da lepra nad' descobri
Maj quem sabe se emti outros motivos....

Podr: Nad' tenho, e' verdade e' q' vos fallo.

PA: triste braced, nad' syngir-me?

Aur: Poi bom: e' a' maris por minha conta
Ordijar Eumprovo e' a' tritero.
Hirema, jara aquinta de u' estero,
Ora n' alca, yera, nos jareis,
Maj asombley, jago te seguire,
Que em breue d'ay ficara curado.

Podr: Como pode curarme o campo ameno,
se o meu acerto mal e' incuravel?

Aur: Dem meu genro falar com tua Eyrria,
Edixa de u' quarta atal tritero.

Podr: Eu vou logo, tenho, agora yera
e' u'inda deo. Julio meu amigo,
que tenho e' fallado de importancia.
Eu o mandei chamar, aqui na' tardes:

Maj logo e' grefor vou sem demora.

Aur: Orapoy, meu Rodrigo, la' te espero... Varie

Podr: Que mais queris demora maligna e' d'ella!

Almá me teni demagora rodado:
Id meo coracá ados succumbá,
Lá me fultas a fozes, e conitancia
Eleva noj oltos de iudicia
Toda aminda alegria: agora vyi
Nelly me mox motuq amos tomento.
Salé D. Julio

Jul. = Com vris peleyas Rodrigo venho.
Carissime levanta dema drugadas.
As sete horas levanta de cama
Algum lomen cordato neste tempo.
May vris recado caro amigo
Davia separarme de meo goito,
Oy avnia amizade de may q teudo.

Padr. = Setiverey D. Julio o meu ciudady,
Delly vos livre a sorte que vos afirma,
Que acama para voi martirio fora.

Jul. = Carissime, q estais muy penativo!
Que tondy voi D. Rodrigo! de amor!
Oy vos affligi. Ol cor! Eveyo
Lignay de lazes chorad em vossy oltos.

Padr. = Aminda magoa de tat q de raxo
Mad podem dei q lagrimay q choro

Jul. = Vossy tanto peras q nué reapla
comomemo, q atodos de raxo.
Mad vos podem entender: may vos choratey!
Hum lomen vos voi nué se ameyo.

Padr. = Ol lagrimay D. Julio sed effito

D'um coracud terrivel: dignuendo
Daquellez nad clora, porq' ostenta
Hum coracud autero, uem piedade.

Sul. 4 Dixerunt esse pons, q' e' obstruere,
Vamo si' fratas deq' non tu
Euor vejo Rodrigo la' multoq' dicy
Decomblante mudado, etad sombrio
Queda q' reparat: tendy perdid
Agraca natural, comq' falauy:
Ja' nad tendy prard, e' fugii sempre
Detoda a' sociedade, ito me afflige:
Ja' tonho reflectido non motivo,
E' si' me lembra cum, q' sera certo
Vnitiuuy la' pouco em douy laos
Com abella Miranda: e' ity amores
etad baytai atiraruy da lembranca
Que yta uniaid uoy dura toda auida,
Que uo' prendeo a' cara liberdade
Que tendy q' profet a' impertinencia,
De lum logro ja' idoro: e' ity proceyrio
E' uilgo q' serad deua d'iterna;
Deua terrivel d'iterna, se era e' acua,
Carad uo' na' emento: poi' uo' memo
D'ucatey apriza. Miranda e' bella;
Uem docura de genio, e' uirtuosa,
Amay com extremo, enad de uoy
Preuenir on degosty do futuro.
Gorai uem afflicoy esta ventura,

quei alquim. Dico D'um / 1811

Que un traga muy laura ag sentimenty
Rodr. = Al mio D. Julio, quanto me enternece
Esay triste lembrancy. Al doury
Daminia cara Episcopo q podria
Traxer aminda vida a mi gozoso.

Eu a vossa podes, e para sempre.
Jul. = Cordel para sempre. Al meu Rodrigo,
Doq d'um cyrano. Eertamente
Cordeluy ojuio.

Rodr. = Nad amigo
Nad perdi ojuio; e para darvos
D' amidade fiel, e vos conia pro
Adveradua prova. Vou abrisso
Mo triste coracao deo de angustia.

Jul. = Voi ya tem preambulo de pressa,
Porq Jay vossy vossy dependente
Omio tudo, amidade verdadeira,
Vos omio coracao, e mio sougo:
Muity very omal ~~comunizado~~
Aca undeclarar e o lenctivo:
Ere eu nad for capta de auxilios
com omios conceitos terny, e sincery,
Abus servit tudo terny prompto.
Vos omio cabedal, a minha forca,
Aminda propria e para, e mio sangue

Rodr. = Voi bem sabeis q eu fui, q^m deo morte
Ao Marques de Montilla justamente
E q este tal funebre segredo

Entre nos reconverso.

Sub. = Neiponto

Não tendo q' temer: Vou ser sciante
Do quanto me empenhei para sustentalle
Do Marquez o credo, por sabia
Daquelle desafio obtente cues:
E por não encobrir algum indício
D' mandei meu boyrão; Demetrio
Para Madrid ao Marquez da Fonte,
Que observa, e vigia não seja p' outro
Daqui sempre podemo estar seguros.

Prodr. = Ah meu querido amigo, e tu perdid!
Era vna carta de mal fundada:
Porquanto o tal creado se acobrou,
Demetrio á cadeia de Segovia.

Sub. = Que me dize senhor! Onde co' o servo,
Eo Marquez da Fonte não me avira!

Prodr. Salvo de fome ou de sede este segredo,
Por com mi' prevenções, com mi' cautela
Se trata este negocio, como v'is
Mandado por El Rey este Ministro
Aturar aduana, e cidadãos
La se tem infinito adiantado
Sabes de q' os lances, e paragens
Do fatal desafio, e promptamente
Despachou a Madrid dum Correio
Para o fazer prender o q' com effeito
Representa a lei: Eu ante d'isto

Vivia decanado sem mai susto.
Este grande Minuto e muito certo,
E por ella darai aqui mandado,
Outalves por Sages. e Quarteloua
Em cara domcu logo, q se empierla
advingencia da morte de Montillo.
Equem sabe d. Julio, se nome nome....
Em qum quocida amigo, neste caro
Nad tems mai remedio, q acentarme,
Eu vou emprender sem mai demora:
Nad e outro remedio, poro tud
Mas salvaris a vida, e o digno,
Que damina prizad recultaria.
Porom quis recer vomy concilio,
Quiso zalar primeiro.

Sub: Et tu confuro

Orwinds of dny! Eu nad penia
Que tenere oneguo tal figura:
Mas com tud oread e ignorante
De quem soy matador, nem o suspeito.
Além de Rodrigo, e uma fugida
Da terra de inuencas, e de um recuso
Alis oposto a Louca, e a bom nome
Ludo: Nad julguis, q eu me acento porq tema
Domcu crimeo castigo, e o a firmo,
Que no lance cruel, em q me vejo
Suave memoria adovenda morte:
Porom se redyco bre nome delito,

Comprovo super deo Aurelio
 Musogro, ebemfesto, o bravo apeto
 Contra muni indignado. Comprovo
 Ver aminda Miranda, q' fuy ohy
 Forad de vanto caudebroq' rion.

Jobri e Cadaver de defunto Eron.
 Equem fui deproy oindigno agravo
 De Meoullan aquelle comul crime!

Al. Guo ou coracud eneli de luto;
 Demagoay, de castiwoy, e de camargura.

De l'etres opraver desta familia,
 Aprai de flageles, fui eum contagio,
 Abro, e pestilante o lio Sougo

Etes remoxion me ponedad a'alma,
 Eite ponto de honra, eite funtama.

Functa honra, quanto danoj causa
 Entre os trity mortay, avo quoy engana.

Seu amigo, cu longo de Miranda,
 Edo seu caro bay, no meu de terro

Buro maior castigo, de q' amorta.
 Equando alla vonta a' lo coverme

ad terci testemenda de perfidia
 Nem quem ponia arguime meu engano.

Sub: Eu vos contemplo eum pouco de l'arante
 Pela vonta pairad de comedida.

Que qua d'ius engano, e perfidia
 De l'ito vultade. Porventura

Meru oq' fuytey euy nome?

X

Seo Marques de Montilla, esse maius Eomen
Matute, inultus tantum verum
senti per esse meum provocado.
Pare adora salvas esse delictis,
Nad deus perfidia ter onome.
O Marques era cum locus temerario,
Hum compendo deriuo, ederodum,
Com clum de perverna compandij
Que deproij deperit quid de sua Epora
Inultus iste, quis de Sogro
Lubar amay liquera, eun viduoy
Voi prudente quiesta diuadilo
Detad infame, e perfidio atentado:
Mas como nad prodestij coniequilo,
Aurasteij osogro, cum com tuda
Fallardij emido esse oque emprelendera
A quella sem vera derordenada.
Este o unio objecto de seu odio:
Enuncia satyficito de fararoy
Milit publicoy ultragei, mit depreoy
Que voi derexioe por vany vney.
Nad soy arepugnancia de pirstey
Dastante amodora obo d'ayudo
Emfim quam por forma de acertateij
A quella derexio. Nad, amigo,
Voi nad de destey amote: a sua fura
Soy quem o castigo. Elle deycava
Oresto de raparoy: voi prudente

Se uindavim no meio da deflexão
 Ate q finalmente a sua via
 De influxo tal cequencia, q elle mesmo
 Se joy precipitar navoria egrada
 Em quanto ao laramento na dilleitey,
 Que agradao Aurelio sumamente
 Douro amavel genio, e concedendo
 Que amavim a dillaada; fora proprio,
 Que em conioo felis vota offeruera!
 Voi na d fusteij mai, de q acitata,
 E Supon deoos verdy obrigad
 Atoa era familia, fora juoto;
 Que depressa dilleitad condigna oferta,
 Sem agravao o amor, ea loy pedagem:
 Naq amigo, tomai o meu concello:
 Naq quierai deo terraruy, anty uelo,
 Que dwey deo canat aua tranquillo.

Poder: Tranquillo dilleitad Voi. e de meo d. Julio,
 Ofendendo a dillaada. Ella naq pode
 Esta negra perfidia, perdoarme:
 Nem cupono mereuente delinquente
 A sua vita amavel: por castigo
 Vou deisar para sempre esta Cidade

Jul: Amigo, eu naq aprovo eum tal partido,
 Co me parcer perigoro: may querendo
 Voi seguiri tabem: Airosoj jintoj
 Para q deo dilleitad da calma Arabia
 Para q Provinciaj frigidaj da Libia,

Para afragora medonha da Siberia
Emfim na Europa parte no mundo
Bede aminda amirade von nad tigo:
Judo sepeca enad de eis ao amigo
Submergido na trite de ventura.

Quod: Nad meo d. Julio, concurvat de uing
Aqui neste Pais para ajudarme,
Para obter noticias de Portugal
E tambem de mori das lly: nad pretend
Declarar de lla agora omey projeto;
Porquanto lcom novo engano me faria
Indigno de viver entre os humanos.

Jul: Quando luey partes?

Quod: De ma drugada.

Jul: A prouta tey Cavallo?

Quod: Mando agora

que Alberto meo provere de lly parte.

A meu sogro provere sua viagem

que foygi a Madrid por sua lranca

Este papel d. Julio e von deiso. Da lly papel

A mitoruony von da lly provere;

Etem poder geral para traturdy

om meo negocio todo como proprio:

Coem von recomendo may e tudo

A amigo, aminda lly, em quem von deiso

Meo todo lly. A meo lly

Proverei nesta ausencia confortado

Nasua uerba dot.

Jul. = Amos Rodrigo

Eudritante deus talem carus
quem me coniole amon nativite jenu:
Orem contra amigo emquanto eu vivo,
Aim provera eu daro remedio,
A vna infauita sorte, aos vnosq maly.

Rodr. = Oco me condonou auiver sempre

Abimado com digno: enao duo
guisarme dyte mal, q am. estella
Atte maligna foy logo raycondo
Poi q nad conui aquem deuelle
Amico ser degraado, sempre orante.
sem nem dum dimesilio andei vagando:
Equando da fortuna vejo orofis;
At querida Nriada, vou perdeste
Emfem Julio, nad demoy a familia
Meos de supertarem, vem Alberto
Atnda noy vuremoy eta noite

Ante q parte - - - Vaise D. Julio. e Salu Alberto

Conquente por mim aquem, Alberto. Salu

Alb. = Menor D. Aurelio euadado,

Eas enora talem: may uelidire,
que ytaui de D. Julio a conyancia.

Rodr. = Parte ja sem demora a jirme proximo

Doy Cavallo capary, q eta noite
Havemo de partir ante da Aurora
Ajaros em Madrid Euna lobranca
Mad quero q se saiba isto na terra,

Orj' a sim me conuem, guarda segredo!

Alb. = Nad precia segredo enuomendarme,
Orj' tem demoni longa experencia.

Rods. = Bem sei: quem agora se putando
que me silva com toda abundancia

Alb. = Eu vou ja sem demora obedesce --- Vaive

Rods. = Partumey sons! Eu nad me atrevo
a dar tad trites novas a virada
separato sem dizeis li orculdade
May q' perar he in fluo selto digo!
As desgraça inimiga conjurada,
como a sim me atremento. Como quem
que eu viva damnada alma separada!
sem ver os lindy delua Egipta,
que a minha auery toda animada!
May ali sem guarda. Ced valume!

o Ade Virada

Vir. = Alho Egipto adorado, q' tritona,
que dena nuvem o coraado te sobre.
Ja souve tempo emq' aminda vitta
de caurava praver: may Egi vejo,
que tu comprimenta demoni te quonda?
Eu amema nad sou. Bem alcanado
Naminda pura fe mony ternura.
Nos meus extremos mony aficua!
Abre o teu coraado, falla comigo
nao monequey obom de consolate,
sema querey, q' nova entre digosty.

Pudi: Alinda amavel Egora, quantay magoy
 Meintrodurem nopesto a tuay uoy.
 Tu loyonda demoin tal injusticia,
 quando sabey, q fino te idolatro!
 Ab querida Viranda, cumad mercep
 que damin e paissai euryubizey
 Esta fera tritero involuntario,
 Nad sey qual causa tem may q a lembranca
 Deq tempo q estar daqui ditante,
 sehem q breuy dia. Esta auerencia
 Cor sefarur precia adum negocio,
 Emq amboq interuamq, tem causada,
 Ab tritero cruel deq me asquey.

Vir: Que uento, puetos leor. Eu morro, cum morro
 M meu querido Egora, tu pertende
 Virarme auida, penetrando opesto
 Do ayudo punital de tua saudade.
 Eu quero desipter deue enterencia
 May q todos estimo atua uita:
 Poi e todo omu bom, merda debicia,
 Nai queira auerentate amado Egora.

Salve Burcelio

Aur: Viranda q ten futo ja ja Sabey
 A causa da tritero de Rodrigo.
 Ab tu poderay ter essa uirtude
 Poi diminim ella oulla esse legredo.

Vir: M meu querido day. Ante queira
 Nad ater indagad, nem sabido.

Aur.: Poy qual e minha filha ou digorb!

Podr.: Senhor eu vou dizel brevemente

/ Amimo coraçai, poy nad me atrewo /

Prucio de aus ontar me, e brevey dia

Hir ytar em Madrid. Certa cobranca

de qua boa porca, q me legara,

cuya para na mai delu Eomen lico

Me obriga a emprelender esta jornada

Hadray tue avio, eay Saudey,

que me senti de ante mai, me atormentara

de sorte, q atretera, q em mim vede,

Hesi por me lembrar q de vidade

He prucio aus ontar me.

Aur.: Nad Eyor

Mandare ante eum proprio arcubela,

Poi tanto dia eysom ti na vivo.

Aur.: No na minha filha, acura se jista

Elle dwe partu, poy acobranca

Podu ser q sum elle unad facu

com eu par de dia de sequena auencia,

sempre amor may se un flama, e a eterna

don corauey am. may se augomente

Podr.: Com tal aprovacud eu merocho

evrada may de q eu na sente amagou.

Por em ella vera na brevidade,

que amor. Ead eprestar me y luy aray.

Queroy m. Eyor! Ah, nad me affige:

Porcau tuu embora may nad veja

Portus obis brevis amargo prants.

Aur.: Sad effecty de amol: may nad unpiosta.
Eure atua jornada, enad sepeca
on muis de augmentar atua cura.
Mas quando querey parter?

Rodr.: Irrevoluto

Inda nad diuidi: may brevemente
Me porci ac amine.

Ni.: E sum tirano!

Rodr.: Eu confuso q' sou, may innocente.

Ni.: Tu me querey deisar por tanto dia
Quando sum is som teves parce eu anno?

Rodr.: At quereida virada, se tu viues,
At tormenta cruel em q' flutes,
Serias comparad. Si tuay poray
Rem q' syad cruiz, nad te comparad
Comay q' uisito, eq' alona me traxeram.

Aur.: Mito gote de corvidde ytaq' finera,
Com q' adua ternura may se augmenta.
Salve Seneca

Sen.: Seneca, o ministro agoravejo,
Apeuce da syge, penitudo;
Etants q' rubio, logo medice,
Sejantat tardaxio. Acutey termo
Como ovi com tal pressa, tudo promyto
Que logo num instante, cameria porta
Fica esperando q' os seneca exigum - Daize
Rodr.: Eon ouindo fallar nese ministro

Ocella vias o sanguine se me gella
o demorion tirano ad culpado
o castigo adianta!

Aur. = Vamois Filho:

In Rodrigo, supremo q' nad gorta
deyantar ca tad udo: poj teuyo
ficar inda maij triste da noticia

Quod = vado vado, cu nai tenlo repugnancia
Euy lourey em meu sad indifferente.

Aur. = Poii vntai vntai ja, poj cu me adianta
Ais comprimmentar ad. Leopoldo,

A quem quero mostrar em tua obsequio. Va

Aur. = Vamois Rodrigo, q' mio Ray se mata
com lionja, e agrado: quer q' today
Atal Ministro mil obsequio facad
o quanto cu maij quera. o contigo
dantar, sem agerica no novo quarto:
Poi q' esta ventura me acortee,
Aho melhor sabo em quanto como:

Quod. = Tu es in reparavel, cara Eyrora:

Etantay expressioy affectuoy
farem tad grande abalo nam in eu alma,
como nad imaginay. Vm Nirarda...

Aur. = Sim, cu me vou, ete nai te demore. Va

Quod. = Injusto fado, barbaro destino!

Eu me vito mover! Que sacrificio
Portendy q' te faza tad violento!
Num trojel deygraay confundido

Sinto con eu lozado sem reijtencao.
 Expresso a vontade me: este Ministro
 Veio de ordenar todo o negocio,
 A minha cara esposa me idolatra
 Pela sua virtude atalido,
 Mas tendo forca de poder deusado.
 So adreperacao nyta tormenta
 Mejo de socorro, q' um grande malle
 Hum veneno, e um punhal, e si quem jode
 Estingui o tormento abdugruador. - Varie

Acto 2º

Scena 5ª

Sala na casa de D. Aurelio.
Escrivã.

Escr. = Quanto trabalh' tem q' seve o povo?
 City officio publico na' trarem
 A propocao de uncomod' q'rouito
 A familia padece o seo trabalh':
 Eu sumo ora liberta, nunca temo,
 Que me jorra ser utel' aodycanis.
 Ah don' vivente condicao terana,
 Donq' narem nomundo sem ter venda,
 Que se vivia viver sempre gemendo
 Para alcançar da subitanea omcior!

Chã e Alberto

Ab. = O senhor D. Rodrigo salve,

ou estara em casa. Vela da vida.

Escr. = Sonho estada a mere, porq eu cleyo
Camada atoda a pressa do Ministro
Atrada a medoi, q a mera ytasa,
Enad da may remedio, q esperab.

Abb. = Quem depende sonho, e obrigad
Alogrotat uncomodoy tirany:
Porum of jarue deconcerto,
Hedo mundo abelera, comq todo
Novemor dependenty: que servia,
tenad louvelum jobry, q servillem.

Escr. = Eu bem obtopreua adyenderia:
Porum deuo queisame da de graua,
Que menega q meio, comq vivia,
Como vivem q outroy q grad rior.

Abb. = Muto peor de fora se tivere
Alum Anno logesta a liberdade,
A quem opobre servo o tempo vende:
Aim o mundo entrou, nad da remedio
May, q ter paciencia, conformaie
Eu vou ver seindad junta: may sonho
Quya acabad.

Escr. = Eic acabamem
Facame amora de da rual
Aocenda topoto.

Abb. = Eu vou servio
Porum into rumor, julgo q cleyad
May eu vou sempre procurar meo Am. - Vaite

Aur.: Quer de canas eum pouco

Leop.: Mas de canas

Quis e vigia sobre o ponto
Da sua obliqua e tua perigosa.

Eur.: Logo entor e tive a ordem tua,
Vem sem demora seguindo o mandado.

Leop.: Sem tardar, va' jantado, e depois disso,
Sem mais perda de tempo vinda logo,
Para continuarmos na duvida,
e logo tem avisado a ty temurda.

Eur.: Na jantada sem tardar alguma
A quem notifiquei, viras logo
Mais outra coisa ordena.

Leop.: Vella ees eora
Deuira ees ees aqui.

Eur.: Viris sem falta

Leop.: Oij sem dor va' com dor.

Eur.: Si' meu ordena

Varia

Aur.: Va' dormir a nome e mia eora,
Mas tu e a que república e a tua.

Leop.: Quem pod' de canas qd. se lembra,
Quer visibilis todo por costume
Praguias de dui todo o de canas.

Aur.: Bem traballado muito na duvida
E e um erro saber, tem corrigido
Otirar algum fructo de diuella?

Leop.: Bem pouco tem feito: por o eus

Não se pode provar: costar crua
e confessa, e souve sum derazio

Mas não subcomquem, e por indício
Não se pode julgar seguramente.

Aur: Foi este derazio em tal leyred

Do Marquez de Montille, q' se soube,
que elle tonda morrid, enem superty
Howe do matador. He caro e bravo!

Leop: El Rey esta enprende no castigo;

Porq' de derazio a ley nova

Quer, q' se observe a rilla, ena perdon,
nem modifica nada de sua pena.

Esta severidade de sempre

Para os olhos publicos da corte.

Aur: e sera justa essa ley: por em dizeis

Interpretaste de m'pous, verbigratia,

Hum Emenq' e clamado a derazio

Por outro arebado, e elle syngra:

Mas t'na a ley clamado en porta de lousa,

Ena p'ode se v'ni de sempre

Da sua vida, ou lousa: Este parece

Por ser involuntario, q' e tirana

Esta ley para elle.

Leop: Qual tirana!

Devia ser vos ao Magist'rad.

Expor a derazio, e se p'car de

Alguna providencia. A ley de bon,

Con Monarcha quando a ley promulgada

Heja maduramente discutido
Drovento da ley para os Vallallos.
Enfuri, Senhor, tratamos de contra cora;
Astriteria lenha, emq' vos vejo
Me causa aiaj' auidada.

Aur. = Eia Astriteria

La' terra saudady de Conorte;
Ora' faser intenta Eia jornada

Leop. = Ai Senhor q' tem decidimento,
Etas dignos Esporo, e benjuto
Que vintad separasse algum instantly
Ea' Senhor D. Rodrigo tem merece
Toda a sua ternura. He ytemavel,
Vem gratas qualidades.

Aur. = Dom Rodrigo

Nad' pode duvidar quanto de deve,
Ea' Refugio obrigado e pelo obsequio:
My amema raras comq' o exalta,
He argumento para q' meq' co' tremo.

Aur. = Um amigo, e Senhor, e navidade
Exercicio e amor comq' sequorem.

Leop. = Ora' faser ventura la' neste estado,
Leq' douy Esporo tem genio conformey,
Eie unem nay vontades, no' derijon.

He preciosa vida: may se acaro
La' diferente orgenio, e a dor dor,
Ha dignos somentioy.

Aur. = Ead' tempo

Ver nunca eia sig'ra.

Leop. = Deo operumta
dem me agora licencia, porq tanta
curay, emq unidas de conyugencia.

Mur. = Vamos Filla, ad loas de deypado
que fique em liberdade de muito justo.

Vir. = Eu sempre te desejo ver e sougo
quon d'eu e sou vossa criada.

Leop. = Salve D. Rodrigo e Alberto. Vade Mur.
e Muris

Alb. = Como nao quer parties de madrugada?
Vou acordar mudas, q tanta dade
Dai e ficaras prompto or caubos.

Rodr. = Com vai, porq se prucio demorar me
May alguns dias, e u d'aroi aviro.

Alb. = Cadaver q mandas, elly exorad. --- Vaise

Leop. = Almo D. Rodrigo. q jornada e esta?
que noyito de vossa casa e yora
dem motivado exorad e d'igorta.

Rodr. = Quanto de d'rao curis: may dem negrois,
que atodo no e util, m' exorad.

Leop. = Vade vir q tanta cometa D. Rodrigo,
quon d'eu e vossos olorad se atora!
Si may voy. Dey, e q' ad avir
Curis q as vito m' e sup'ndem.
Haderis muito longa esta jornada?
Durara m. tempo avona avroncia?

Rodr. = Vade vossos, pouq dias, e conyugio
sepor concluid, porq d' m' l'ira
sytad muito avorad.

Leop. = Meu de certo:

May quera olo vencia anty e usaria,
Porquanto ingenuamente vos confesso,
Que me deixay com intima fidede.
Etadsem ventis e avaricia vossa,
Por me faltar tad bella companhia.

Paul. = Mas meus, sendo tanta bondade,
Quanta comigo usay, vos conyugio
Olo grand exposito, e vos tendo,
E cum invero amor, comy vos trato.

Leop. = Conuersando ytiuera muito tempo
Por me pueris id dit algumas ordens,
Que me pueris agora deue gozo.

Meus meo dom Rodrigo. Varia

Paul. = Vouo seruo.

Este Ministro vejo abramentalme
Com esta diligencia, eu naõ oulho,
Porq' exulta ay ordens de Iherano:
E de p'orte me emueuo emysandey iusty,
Vendo por elle amor, e alle omor eu.
Mas ay desta jornada ay resolucaõ,
Sem yellar com d. Julio nada emysalenda.
O la honra, e fama a senlra.

Calde honra e logo rectoria

Fon. = Eu assuã e amas. Varia

Paul. = Cara conorte!

Que afflictoy te prepara cum deysuado,
A quem tu query tanto! Eu enbregues!

At Mirytra nos di, q' não Expresso:
May aquelle creado q' habia
Tommo de rapto tanto, ou quanto
Epo d. Julioy obrigado
Por diuidy a esse desta terra,
Oyudicaryo pão de algum modo,
At Mirytra Euq'is, emste ponto
Dua fundar q' may diligencia
Não sey olocua, q' merua,
Nem q' Eudey arat; porom d. Julio
Inda não q' uua; emcoi auidado
Neste amigo se imuolom. Para olo,
Quemõ tonda, poromõ algum d'igois!
Salu Pirarda.

Ati: Caro Epõo, aqui ytu, q' deternina?
Quanto mebrãis conque yta orãdo
Queo locua me parte se me sem bra,
Quando intentey partit, para aprom, tate
q' p'ruia.

Padr. Dinda deternina
Teruõ Tomadugada yta viagem
Porom não pão uat, porã ad. Julio
Importamey pão de. Nem de q' alãt
Não pão uat partit. Alberto! Alberto!
Salu Alberto.

Alb.: Aqui ytu q' me cordena?
Padr.: May Expresso
Acão de Julio, Eyd Diuõle,

Que uprisis falerbe anty Danorte,
Epor elle aquei fies eperando.

Alb. - Garui de memorando. Varie

Nis. - Esta amizada
He senduvida amaid, amiaz perfeta.

Dadr. - Eu duo tay finora ad Julio,
que hai nadriago com a propria vida:
Ha' poucos Emoy com aquelle genio
Sincero, leuinal, e generoso.

Elle queria agora acompanyar-me,
Mas nao e conuente por justa causa.

Nis. - Cadaver de mesulley em auren teste
Sinto no coraod esta ~~de~~ ordem
Quenao poro explicad. Al caro Eporo,
Que farai nesta auren cia! Que honra
Seja may dilatada, de de direy.

Dadr. - Vad Texena eu concludo ormeor negocio,
Como votts correndo pella porta.

Salto de Xurcho

Nis. - Daell Marquer o Creado agora Ego
Algemado meu bem, vem asequentay.
Eu estu certo, de sum Ministro astuto,
Tal como de legotido, Eadevingarme,
Deruorindo quem foy o detingente.
Elle agora partio atoda a pressa,
May oro. Curival, nadry onde.

Dadr. - He degraada. Que eu teu deyo
Oruy contra ti. Quanto digosto

Elle te lade caurot. / Prum 7 dny.

superstare quem forte arimeno
Na morte do Marques.

Res.: Si loyoto

Proderi sibi dny testimonij.
May elle nã relua tal segredo,
Eie defalla, muda de conuicia.

Res.: Sinto grande afflicao nesta duvida
si qual era o meo genio, emã conducta
Do Marques de Montalvo: Este sueno
La yquendo ytuva, e agora tãna
Affaris tanto ytorndo. Neopernita,
Que nad tãna ytrago formidavel
Empreza, q' nãna digostur na.

Res.: Seja embora quem for: elle omeru
Or peyretat amorte em duafio:
He prurio o castigo. Tanta morte,
Que sangue inda grita, or seg parenty
Comie empreitada muito, e eu nad deuo
Deisar de omeruquit, e ate tu mesma.

Res.: Eu sonda, nã aprovo esse sistema
se eu ytuvere viuva, eme eiquero
Do prurio, q' deui ao matrimonio,
Que se inuoluntario, eadem Emen
Que meoratoe tad mal, nad digo nada:
May vonda me cerada, etad gotra
Nada. lizycaia a meo Eyo.

Res.: etoteu Eyo nad lizycaia.

E a nad comprimenta tey veniamento.
 Poi q' tem d. Rodrygo neste lance,
 Dey remao obriquo. Anty uae e,
 Gueyroya nroq' nesta parte obrequis,
 Dewia concorra paravinyarros.

Pado: - Quanto da minha parte aind' a ferencia:
 He a minha ley si: quanto a' N'ra d'ca,
 Amemoriz' de sum' Emon revolta e,
 Demagay sentimento, nad merce
 Danty excessos. Voi de uylpa tonde,
 Suposto, q' offendy a humanidade,
 Suplantando, q' aquelle delinquente
 Em natural defesa deo amorte
 Ao Marques: nã' pode oter de humano
 Que animoso defende a minh' Eviduo!
 Ha' pouco q' eu me mo ouvi q' argumentay
 Com esta rera nyma a' legos.

Aes: - Nã' q' uero questionar em d'ca p'ior,
 Que aly com tanta pena se p'valibe,
 E de uer se te lembra de argumentos
 Lembrante da r'porta do Ministro.

Aic: - Sabo o l'co caro Gay, em quanto q' nroq'
 Eu ouso praticar este negocio:
 Poi pod' uer, q' nos digoste,
 Queo coracao p'vengo n'ra mente.

Aes: - Digostar nos a' nroq' N'ra Ley como

Pado: - Si very semp'entalle nã' degraio,
 Ella nã' comete: equantay very

Padece innocente, e dormia
longe do falso crime, e de imputado.
Afflicto coracao, quanto padecer!
Esta magoa agora sad' precludir!
Deoutro e' estado pendente. / My Abbott
Um horrendo com luto de mayad.
Sal' Abbott.

Abb. = A. de trite novidade!
Devendo quasi buco de te cas!

Quadr. = Talla die og toy. Que te acortee!
Pa os sangue na via' na' circula.

Abb. = Chegou a porta do Senor D. Julio
Para darlle o recado: quando vejo
A cara rodada de Justica.

Quadr. = Eu me sinto mover.

Abb. = Erute tempo,
Deus o'ro amigo entre Soldado,
Que preso o condencia.

Quadr. = Que me dize!
De certo vites preso o meu Amigo.
Divina com Valente!

Quadr. = Continua.

Abb. = Em Roma sege, e esperando y tava,
Entrou may' com Alcade. Eudorejando
P' deus informet, perguntos aoutro
Do meo condeimento: porq' prendem
Este cavalleiro ta' bem queto!
Quando ouis, mereyonde: de criminoso

A morte de Marques vim dar a parte
Eu sou o filho de quem se para a morte.

Padr.: A morte da terra, as funebres entranhas,
Envelha-me sepulta! Com piedades,
lanças já sobre mim acesas saias.
Gujame a luz do dia de meus olhos.
E assim se encarnada mãe da morte
Acabe de tirar-me a triste vida.

A meu amigo. A meu d. Julio amado.

Res.: A; vede o Vay, quai era o meu mudo.

Aut.: Vay Alberto, informado de te caro.

Com individualidade, evolta logo - - -

Alb.: Eu vou ver se consigo mais clareza - - - Vaire

Aut.: Este fora de mim. Isto é mentira
D. Julio o melhor de meus todos,
Estimado naterra, grande, a favor,
Culpado nesta morte!

Res.: O inimigo

Podia alenvar a tua vida importante:
Este grande desejo cuja sentença
Dentro no coração: Há muito tempo,
Que esta deusa me traria a finta.

Padr.: Arai de grande Deus, este innocente.
quem eu no mundo de seguro vivo,
quando ad. Julio se me impõe com crime?
Por mim padre meu querido amigo.

Aut.: Grande extremo vordue, amado d. Julio
O meu filho d. Julio: por que vejo

Em lagrimas banhado, vou-me offy.

Padr.: Amizado fil, q' me deuemos,
Mij ternas expressões inda merece.

Mur.: Esta sem, duvon veras: mas depreco
Bucarmonte remedio. Este Ministro
Nouo expede esta; valerá cada
Em tudo que poder, vou providalo.
Nao julgemos claro inda tud fco,
Vdy tem nepprincípio eum med remblante
Mae dyoy araras muda of idey.

Seleguion, mooy, dy, q' eu me empenli:
Quanto may etou certo, q' D. Julio
Nao expectou tal morte: e este argumento
Em quem e empondad nas virgenca,
Comprova de D. Julio a qualidade
Emfim curvira logo aconoleruq. ----- Varia

Padr.: M. Viada querida, curvou perdetta,
Perdetta para sempre, ad degraada!

Miz.: Que vulto! de Leon! Perdome para sempre!

Padr.: Ia meu loaaad, amada Elyora
e nao pude suportar tanty tormento!
Ia ia ofogo, q' nasceura ytuor.

Lepra te mossa avida a prece,
Quer a degraada q' eu sem verte a prece:
Mae degraada a eum indigno avida,
Tenad tuil oportido.

Miz.: Eu embuquero!

De quanto ytuor se vindo, ou amboy bucoy

Do deus meo sopor.

Padr. - Eudora

Por perdido o juizo neste lance!

Nes. - Despois meu deo Epor, q' aventura

Arrenio, e por meo naq' penia ad,

Eu julguei este bom o may supremo

que teria no mundo: e tu bom seby

qual Eomeo amor. Vai longinquu,

que esta pura uniao dey nonny alma

Do Euvir unido na perarar,

E igualmente na gorta. Eu te afirmo,

que se avaro dum segredo te o uellente,

Nas seriaziel, fora traidora:

Salame clara, de uobreme atica alma,

birandime de angustia, emq' ea' tanto

Mito meo caro Epor o teu silencio.

Padr. - E sim amada Nidia, uou uou uou

quanto de um pertende o teu desejo.

Vou amavel candura a sim o uou,

Vou rarey virtudey amorem.

Orata, q' uellera nouro tempo

brado dum lai penos sacrificio:

Muy de uou de amor, naq' tem remedio.

Eu vou, eu vou uou uou, o quanto tempo

o quanto penes na terno peito.

Preparate minha alma para o golpe,

que vai de uou parte yte terano:

Quanta magoa meuyta a flagelante!

Mis: Eus somnia deouente me confund,
Nepareuq' somb.

Podr: Cara Epora!

In teby conq' imperio reuocion
quem ad Marquis defuncto deo amote!
queniūq' diligentiūq' supratitua
Conordem de Sobitans. Et loqi obra
ofulminante brauo da Dytica
Vemos aliad contra o delinquente.
In Cay, con may parenty de Montilla,
sequiūq' de tanque o culpado,
Et taluo q' tu mema te en torrea
Deo uer castigado, eme cura p'icia
Notas uocad torrenza
Astrai uiray de defuncto Epore.
Pon eme delinquente equem procurad
Ere Romon, q' tuduūq' uer o futo,
Porsequido de teby rompidada,
D. Julio ja may foy.

Mis: Logo tu teby
Imatado qual foy.

Podr: Tui eu meuro.

Mis: Que uento Caspidora! Pon forte
Periminoz auctor d' stat delicto;
Enni teby ate agora delarado
de tua cara Epora yte Romuideo!

Podr: Sim amant. Mirado uento uosq'ua
Ya dyte momentos me propono

Objeto sustinero. De tu odio,
 Day vias de lo. En nai me usimo
 Da culpa defenderte no sitemio
 Confesso ingenuamente, de actual alma
 Qui sum vniel agrauo: isto si basta
 Para ter merecido mil suplicio:
 Sem embargo, de amorte fco lo o atetf
 Soy quanto aomeu queres inuoluntaria,
 Elle de quanto obrer soy testamunda
 De Marques me insultou na propria honra,
 Mil vez me clamou de ofario,
 Mil vez me quereu: mas adigraca
 Quis, de ja nad podera sem de dauro
 Suger de combato. O maior crime,
 Com qruede defenderte, amada Epora
 Foi aminla perfidia, omio de qruede.
 Mentis coloraui de virtude
 De defendida virada, eunai pertende
 Consequit te perdad, por quanto eu memo
 O meu nai me perdoia

Mi: est. de degra
 De cabo de qruetas. Que acerto de me.
 Que montes de castigos apun de day
 Vyo em torno de mim. De cor de beuro.
 Foge Rodrigo, foge, ca tua ofensa
 O meu amor se puttera para sempre.
 Vamo me adorad, eu te acompando,
 Contigo vivirey, e quando amorte

2.
Ojio me extor de fronte dda;

Mos obis separay com maã piedora,
Mad te demory, nad, saluate aomenis.

Podr.: La may comertori nera vider.

D. Julio padeat sendo innocente
Ecu culpado fugir. Ol. nad, nad corro.
Euprato ad defendelo.

Vir.: Ad defendelo.

Comprode ser illo, sem q te coponlay
Aprender por livrabo a propria vida.
Equery empierigo semillante,
Que atua cara Epora....

Podr.: Mas quando,

Podri suportar, q omco amigo
deque amover por mui nem cada falas!
Odeby ver com ferros criminosos
ligado sem piedade, injuriad
Vido por delinquente! Esta injuria
Equery ver mancada amun da domas

Vir.: Al meo cruel Epora, este meoprante
Mad podereprimis em violencia,
Que deji te inspira adegracado amigo!
Nim query ce por ay noyay vidad.
themproco te modera condoido
Damen da injusta sorte. A innocencia
sem sempre amad de deos em seu auxilio.
Burgueme em bora meos de vallesle,
Porem salvarte avida noy impota.

Digo depressa do funesto clima,
 Onde se deventura te perseguem;
 Duro ao novo estado a liberdade
 Dito amigo, ja sem o lizonçias
 Eu faria commover com minhas lagrimas
 o llimito, emco bay em novo amparo
 Equando mad coniga, sem ferro agudo
 Consequira nopesto a liberdade,
 Para talis yta alma aia magoada...

Varie

Voz: - Mas Epina detente, eu ante quero....
 Mas aventura, emed cisse entregue
 A confuro dojel dos meus remorior.
 Eu nad sei onde estu! Al lio q lance!
 sem duvida, te acaba em tal tormento,
 De completas meu infelis destino.
 Que luto, e q pravor! E tu o mesmo,
 que eu prouro deffuturas pai serenas
 Nos braos de tua Epina idolatrada!
 Som, eu sou triste objecto, a quem a sorte
 Determina oprimir com mil degraia.
 Mas vem Aurelio, e honrodo Rego
 Cajo apeto me infunde como tempo.
 Hum timido repeto, sem digno affecto.
Salte honrodo e Aurelio

Aur: - Sejaj bem vindo amigo, cuja sequenda,
 Que nad vindeij a casa: na! ciedade
 La ten lamos em voi selo costume.

Lep: - Com q honro pagavos tay diavello

Si conseruando omnia q̄ vobis deo.

Alu.: Si p̄uonq̄ iuris d̄uonq̄ egero,
Dedit grandis meritis, obligat
Austacis farando d̄o obsequio.

Leo.: Auid ad illud d̄o d̄uonq̄
semper suo coracis, transp̄dente
d̄imp̄onit̄ acari, d̄uonq̄ d̄uonq̄.

Que d̄ v̄ery d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄

Prum q̄ t̄ondy v̄o meo d̄. Rodrigo,
que tad d̄ite d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄.

Quando faris iuris v̄ona d̄uonq̄
Rudi.: Auid d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
que menad d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄.

Leo.: Iy q̄ v̄o d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
Euaq̄i com v̄io d̄uonq̄, may nad p̄ude
Euaq̄i este lance. d̄uonq̄ d̄uonq̄
Emq̄ meq̄i d̄uonq̄, me d̄a d̄uonq̄
Nad d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
Demorax d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄.

Alu.: Navona p̄ot̄at̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄
que d̄uonq̄ d̄uonq̄ d̄uonq̄.

Leo.: Eu d̄uonq̄ d̄uonq̄
d̄uonq̄ com v̄io d̄uonq̄ d̄uonq̄.

2
Podr. - Improbos,

Devendo conhecerme a mim por em causa
Vinda mais acesa de qualidade
Dele amavel rogando; ealem ditto,
De sua innocencia oforte queda.

Prop. - Assim de seo semelhante omeimo uifera,
E tranquillidade omanifesta:

Objetos quasi sempre incorruptivis
Com os frutes removidos de delicto.

Mas a sua obstinada em calar tudo
Quanto sabe de morte, e de castigo.

E por essa razão de repugnancia,
Com contra si a lei, q' nao perdoad.

Aut. - Sabes nelle o silencio seja horroroso,
E por nao condonar algum amigo.

Sendor suposto cuja mais julgo
Deo semelhante of omnia: tendo visto
Deo no meo de crime mais atroz
Indica innocencia nos aspectos.

Mas este nao e assim, porq' a sua alma
Capaz nunca sera de fingimentos.

Podr. - D. Julio, nao e omeo de summa,
Oro puro interior: este nao e cricio

Que ao perverso de seja muito facil
Ocultar nos aspectos a iniquidade.

Emfim e meu amigo, e farer de vo.

Quanto oipria sendo amada e omnia.

Prop. - / Que juizo de mono. Que prudencia

Inclinado Revivo, e sem querira
Valente neste caravante amigo
May as ordens de El Rey ad apertada /
Rodr. = vos pode merecer alguma cura
Inatural do ato, q' vos tem,
topondome no larca may extemo
decompone, e de afflicto, e sem querira
da balanca de tenis o equilibrio.
Vede se Revaleij.

Leop. = Eu nad pretendo
Mostar-me austero, duro, incontratavel.
Nad caro d. Rodrigo, ou sou humano:
May cum Ministro amante da Justica
Acerca devedas q' eu de acor.

Alex. = A sua mesma equidade de julgarde,
Vinda a' compairar a innocencia,
Dar-lhe uma sentenca moderada.

Leop. = Eu sou deo deo q' remota
De d. Julio innocencia, como espero
De fazer-lhe perguntas inda hoje,
Ordem certo fizar, q' obstinado
Nad queris do favor favora indigno:
Se a vossa repete q' exponivel
Fazer por Revaleij, sem q' a Justica
Queda detrimto. Vindes a Revaleij,
Pois tanto era fellerio.

Alex. = Eu vo lijo -

Revaleij

Rodr. = Em fim nad eu remedio: eu merecho.

Em liberdade ao amigo. Eu sou culpado
 E innocente este, e sou culpado
 Como tem contra si tanta superioridade,
 Etanta obstinacao, podera perdela;
 Dependendo numa infame morte:
 Mas movendo primeiro muitas vezes
 Do que de que a fallar numa em meo nome.
 Quem posto fallar em morte infame,
 Lembrando este termo barbaro, e odioso
 Mejaia extremos. Como Egoriovel;
 Que eu de que a orienter nesta impiedade!
 Esta falencia de honra. Esta opprobrio!
 Perdame a vida, e a virtude,
 Com o co te do teu, e as benedignas
 De sorte mais felis, e tua Egoria,
 e a arca da amirade e sacrificios
 Vai fazer, e pendente. Ah cara Egoria!
 Esta acaud q' promove amenda honra,
 Vou mostrar, q' o amor te mereca.
 e a i carunice o credito de honra,
 Breve a vida, e a repencia e fama... Varia

AH 3.
 e a vida.

{
 Vita de honra e carere. Segundo senta
 de da Roma Meria, e Egoria em atos
 de frequentes. D. Julio vem condecorado pelo
 Carereiro, q' o d'usa, e a virtude.
 }

Scop. = Sordor d. Sulis, intere, enaã tema
Activativa cipada da Justica
Oii elle nunca exprime sua innocencia
Q' naõ e uisado muiaty very
Por alguma causa de honra, ou de brio
seguer culpar a si, naõ declarand
o duto de sum delicto, q' elle sabe:
Por honra q' naõ eã provar bastantes
Esta doutrina q' condenna amueto,
Pella forma de ley, declamaã honra,
Aty eu tal he naõ iramo, q' o direito
divino, natural, inda o d'ay pntes.
Non briga aquardar a sociedade
Ea publico sougo o no de oro:
Dignate o de sinquente q' o merce:
Ora a em a Republica de l'vra
Daquelle parte comvel, q' envenena
O comens todo pelo maã exemplo
Q' innocente esta de se saber,
Consequendo o duto do q' he injustad.
Atim sordor cyero, q' moaid
Doro proprio intere, maã elare
Ludo quanto souber nesta materia.
Senã sequer vapor aquo o castique
Aty, q' nety caro naõ perdoã.

Sul. = Ati ley, Sordor, no mundo in Roduã,
Para o governo publico, e sougo,
Ludo sad justy, q' os legistadory
Em maduro concelho q' d'ipponã.

Entre todas nad aho redigendo,
 Omnia tunc ceptis equum ignora.
 Quando multo onerato ad vinctore:
 facere aley me pugnare per caler me,
 May digno me farci urdindo enganoy.
 Vender D. Leopoldo, a ingenueidade
 Soy sempre aquella Evana, q may prero.
 Or castigo, e a morte nae m caucted,
 Sou innocente, em impunita crime,
 Ea Juri Supremo de Epaterate:

May sequerem q eu falo, nad sey nada.
 Sop. = Eu condeo curaral, porq obstinada
 Menat quer de vobris occiminoso
 Leyo so interior, enelle veyo
 Orualus a dona.

Sul. = Eua virtude
 Si atom o auctor da edaturaca
 A quem nada no mundo de se oulto.

Pur. = Confue q de millor para burasse,
 que porre deua forma em negatua.

Sul. = Na arte de persuadir nae esta cert
 Omdos Evriud: e quem tal Ministro
 Nad prera por ora o seu aucto
 Elle sabe q far. Evruu e esse.

Sop. = Cois digame aendol, em vrad,
 que mandou desta terra retirarre
 Oundo nullo orgaty, edeyera.
 Qual foy de tanto excedo o seu prunipio?

Jul. = Et ad negotia mandes, q' remittes.
Sic ad Mercuri daonte meu amico,
Si para proteges, emeste lance
Seurime podas aver, esse? piedade.
Ogote deveset, eoductor util
Aor meos remittantey.

Leop. = Elle atesta,
Que fora persuadido compromettay;
Com dadiuay em qum para acertantay
Ere de dio dinheiro com mai largay.

Jul. = Ela serad sendor nada de q'bre,
Que pona maculat munda innocencia;
Huma accusa mai aumeng generosa,
Nunca serve ad delicto de argument.

Leop. = E q' interesse terla em de t'ralo
De sua terra, em q' y l'ava de via tempo?

Jul. = Ver morrido seu Amo, e eu companhia,
Por farolle memoria a quelle obsequio;
Intentis conoves para a fortuna
De l'is servit dum bon Amo la' na corte.

Leop. = Em qum sendor d. Julio eu sem deryo
O podet de valer: mas era teima
He contraria ararad, pode perdelo.

Jul. = Eu sendor ja he d'ine q' na d' terra:
Memblante da morte horrendo efere,
La' mai pode assistar a dum innocente,
Gua ve a sangue f'rio orico de r'ny.

Leop. = Guerre farer culpado por seu ogote.

Or dum sistema barbaro, emdioret,
Occando contra propria e aridade.

Jul. = Deu ponto, Sordos, nada me acura
Aconsciencia pura: N' Day Sabu
quem bmeto ocime. Elle deyoj juets,
Edaley me pugne, Ead e liurarme.

Leop. = Ora digame agora como amigo,
Ooi nunca ouis falar nium d'raffio,
Que tuera a Marquer deq' mottoso.

Jul. = Sem sordos, muita very, calguni dia
bray omacois assumpt' day palestrey
Dorem elle refu com tal segred,
Que ninguem supertu no delingente.

Leop. = Dio e muito: Eu nai p'no conformarme,
Alua negativa e criminosa.

Eu tenho obrigaes pelo meu cargo
De fazer a justica q' me ordena.

e sim nai sey sordos q' de digo,
Ooi nem por amizade se convence
Nem por ter compaixao de verie reporto
Alum castigo publico mereco
Que o seu coracao abra comigo:
D' memos sabio de concello mudad.

Jul. = Sordos d. Leopoldo: reproduere
Ver o meu coracao, nelle se lava
Amayor prova de quem sincero pinto.

Leop. = Aluets me compadeo de quem sistema,
Que presumpad o tem;

Jul = Quanto se ergana!

Leop = Ma contudo obitina de forma,
Ejere, q entre si penie, e resolva:

Quem farorie digno de piedade,
Enad objecto de sua abtin sentença.

Eu voltarei aver se lá mereu

Auajirovia vinda, e a sua fama,

Que de si mesmo sem dia se condoua

Isca de mas
compañia

Salvo Carcaruio

Leop = Se eu sou enad, e fique onde estava.

Car = Farei q me ordena.

Jul = Ejere sem pouca

sendo d. Leopoldo, se permitte

que comprero de graçad o viripotune,

Quem q de sua graç m exiua.

Leop = Digo q quer de mim, q juto se ja.

Jul = Que ad. Rodrigo meu fiel amigo

sem a sua familia pinte a forma,

Coz metem aqui entre yty ferros.

Elle move de dor nist imagina.

Leop = Já sendo, exerbare aoz digo,

Paradai comprard aoz deçad

A sua liberdade.

Varie d. Julio condouad
relo Carcaruio

As meos creados

Quem ja pmd a segerem de mura

no Euter

Escr = Eu vou duet ho

Varie

Leop = Esta de uana, fonte de digorty

sem ido para mura: eu me coniterno

Porum de domo y temulo tac fortis;
Vay provey de amirade, edeter nuro
He d. Julio innocente orcondus.

Porum nai quer dicit nado q rabe,
Edete modo ovey aoperigo ceportis.

D. Rodrigo pro elle se interem
Eacua familia; de outra parte
Alytia meobriga acondemab.

Osul oficio, q precua omund

Pava domar, e canyer y genty;

Porum tad edio deperabng jonty.

Ete lomen edio de domo, He demay facit

Deiparie moxet, q de larerie.

Eyprovi toda a forma emperuadib,

Inde q julgo nai vonevri nada

Porum nai perduri tdy q meiq,

Aque medas lugal a Magisterio

Veria

Alma 2a

Alta nay lary ded. Aurelio;

D. Rodrigo si.

Rodr.: Nas la remedio, a sorte yta lancado,

Indigno sou se termo ceprame amorte,

Por talvor ainnocencia de lcom amigo,

Edelum amigo, q par moin padee,

Equis perdes aindapoi livrar me.

Ally ad deya alyedo alynto,

Delle espero saber junctay nova

Vejo onvira alma trita flutuando,

Qual o navio q' naugado opaco,
Despedaçado oleme, sem governo,
Impellido do vento subitante
Ja' nada tem esperanca de remedio.

Carta de Leopoldo ao Sr. Rodrigo.

Senhor D. Leopoldo, impaciente
A sua vinda espero, e tanto obrijo
em amigo ocuidado: q' esperanca
Com tal nos favoreça q' vos deuo.

Alex.: Deo amigo por fora quer perderse,
Nada quer declarar por obstinado.
Por mais excessos do Senhor Leopoldo,
Si para de valer tudo se perdendo.

Leop.: Não posso dar remedio, sem q' ofenda
a justiça, e a justica: eu me contento
Com tal verso amigo: mas q' impiora
Amado D. Rodrigo, a sua terra
sera o seu mal todo: Ee' nada duvid

Que elle innocente esta, quanto adelicito
Comem cumplida fidei certamente
quem sabe de quem delicto os seus Auctores
Deve de auctor comum esta noticia,
Por sequencia publica das lictas,
O inimigo nada repugnem sem ter prova,
E como apodelevar, quando se culta
A verdade, q' deve declarar.
Eu conde q' a dorada do subio
O que conduziu a praxia.

Elle confusa do creado fora
Para Madrid mandado a sua ordem,
Esta prova a noticia desta facto.

Na verdade eu digo, q' isto me imo
Nobrega a comprisa ad, por bem conluc,
que sua alma constante, e generosa
bondur ao functo precyisio,
N' por na d' revelar este segredo
fazendo algum amigo digno de



Alor: Sem as as taballado meo Rodrigo
Eteno mostrado prova da amizade
N'oi procurando tempo igualmente
Vozes omioy de yodos Salvalls.
Oto Minuto Exerto, caome no tempo
Delle tem comprisa ad: may em tal caso,
que podemoz fazer!

Prodr: No na d' basta
O q' uidoz fazer lei bellamente,
Nai duo abandonado a sua teima
Deyara fallarlle se podere
Consequit este bem, talver q' fone
bem util para elle.

Leop: Nai e facil,
que porra conseguit sem ordem munda
Vorem darlle lei remedio sem ofencia,
Dey ley, ed costume. Outroy puggentay
Eu he q'uro fazer, mandame avir,
Dey tem q' de yos no meismo acto,

Convenia o seu amigo, aq' de clare,
E ora como logo liure e solto.

Muito me compadeço de te Almo!

Quando os d'ly Regiões s'into si alma

N'ly s'ly q' impulsão de sua cora e tranca!

Podr. = Fazer d'ly d'ly, agraduand

o vicio bono auxilio, e debem certo,

Quero por compaixão d'um innocente,

Deu q' buyarhe o meu d'ly soltura.

Mad e emti q' uijon e q' esperanca,

Ma na minha amizade e verdade

Salvem o amigo a todo orio,

E a deo ad ter feito me emvigois

Euro, euro corond, e q' o mundo,

Qua allando e d'ingraty abundante,

Inda e' coruon q' agradeidoy

Amigo q'icij entre os viventes. / - - - - - Vaile

Scop. = Amigo d. Aurelio, o vito Genro,

Infinito me agrado o ro talento:

At sua qualidad e tad bom dignay

Do grande amor e estimacão d'eloy.

Alondor a vida e eventurosa

Em ter com tal Esporo.

Aur. = Ella extremame

Mad e a p'orta e' do outro e' is instante,

Primeiro Almo d'ly illa teve

Deu de immenoy d'egorty, e ora e' buro,

Humo cabeca sua, e um Abertoro,

que logo aos oito dias de laud
Nem hum caro faria da Conorte:
Em doii mery otal Marg. ja tonde
Dado conta de dote inteiramente.

Son Cay, e son parente me enganava.
Em Guirad eror falas ventura.

No contrario Rodrigo, e bom fogos
Ej della e ondoz joy sua via.

Valer e em Salamanca condeuery
Por sua morte de deixo baytante.

E empre dequis bem, como aseo filha.

Com tudo soue mai lingua, e fallava
Esperar della ser tao virtuosa.

Do Marquer ay buery exeuery
Medisava de todo aborrido,

E por na d enonover outro como elle,
Vendo q meira filha era viva,

Ena flor de seu anno, e Rodrigo
De tanta inclinacã, o caramento

Eu memo de ofereci, vivem Eje
sumamente gozava, e contente.

Leop. = Enã deprovey non hum de teno?

Leop. = Destino para que? Euja sou Vell.

Em morvendo de fia comq paucem
sem terem dependencia: q or empregor

avencia d'usad instante de de carnes.

Enã sei como or quer q. ^m nad precia,

sendo or primery q alcanca dimiuncto.

Leop. = Parag.^m de Louvad, omelles premio
Consiste em servir bem, e ter bom nome
Aur. = Era gloria e honra, pouco se logra:
Muitas vezes se perde se consequem,
Cupor se importuna a pertencente
Depois ter grande ayo. De Louvad,
Quasi sempre de meyto, e de ordinario
Pouca melhor aquelle, q' tem arte
De saber enganar.

Leop. = Em toda occaso,
Sempre comen de bem, q' oriam de uere
Cumprer com Louva, viver contente
A injusticia de quem abate
Do ougo, sua alma nao perturba.
Que de ofruto maior de a uere boy.
Salve Virada.

Aur. = Vio Rodrigo meo boy.

Aur. = Ha' muito pouco,
Que elle daqui talio: may q' ta afflige,
Porq' anday a sustada.

Aur. = Ah meo boy.

Aur. = Corajad esse perary.
Acaso entouqueyter minha filha!
Depois q' teo Esporo resolute
Empreendendo a jornada tad preciosa!
Anday sempre de uere, e sempre triste!
Opobre tu bem anda agonid,
Depois do teu amigo se rendo vad.

D'ante partem quae iam demora,
Agoraja nam vii, ja nam tempore.

Leop. = Nam pertinet terra, com dignitas
Vobis diu felix: vobis Egon
He multo amavel Emen, quereq multo,
Nam mallegrii de amor ordoq laiq

Ni. = Eia membra raroq medai motio
Para amica tristes inconvitavel
Animo coracud nam meabandone,
Que pod em percerme omia segred.

Leop. = Nam vos ubi rarad: Euna joradn
Vom non diu perfis or may, ou menq;
Esquella esperanca de tenetuo
Daeruel saudade.

Ni. = Mayor causa
Meoprime coracud, eme coniterna

Leop. = Se verdy vobis Egon sempre afflicto
Por causa delum amigo, taq castemq
Effecto sad deuma alma generosa:
Porum sendra vai corond o tempo,
Eied Julio quer tem bon remedio.

Ni. = Eus ondo q condus emd. Rodrigo
Hum coracud tad elio de ternura:
Jomo q esta pruiad para curaville
Hum mal inevitavel

Leop. = Eu bon vito
Velle nelly ternog. / Que amizade?
Para muni de Penomeno raro!

Porem deue com animo conitante
Esperar de socorro e conuencencia.
Nihil vny ad egrum curam uide
Mudas remittente por qualquer alio.

Orator: Porem quando obtonada reconyera
Nã e' valor algum, q' de recyta.

Responso: Eu bem quera, q' e' a' vny mago.

Por mim tuuim todo o beneficio
Porim cara unlor, omeo officio
He uenyris de duery de iusticia.
Salu e' curia.

Esor: Aque vny unlor a' sua ordery
Quero saber de m'ed' de muna.

Responso: Entre unlor, q' e' a' m' q' de p'ero.

Esor: Nad' p'ud' uis may uis, p'oy bem sabe,
Quero ordem de Nova Sen'oria
Eu foi notifiat may testemunya,
Para eu de uenyris aduallu,
Que nad' pouo tabella no tem d'ado.

Responso: Muito bem, por agora eu d'iponeo
May logo e' a' m'eyre no castello
Que tende q' farer noua p'querty.

Esor: Parcu me quera de d'iponeo
Queo deo nã red'ido.

Responso: Para q' eu mande,
Nã uenyris m'eta, nã e' a' nã unyorta

Esor: Calando uenyris de uenyris p'p'erty.
P'romo ate de fatar. Diante de lla.

He. Eum grande Ministro, may severo.

Nis. = Eum homo meretur aliqui obsequio,
lombraing deo. Julio nas sequente,
Porq dejusta comparsas e digna;
Elly nad E. exul: Eum innocente
ser punido nae deua casim vor roya....

Leop. = A solida justicia tem Eum ponto
que nae sai daq. Senory comprehendido:
Si very Eum innocente se condenna
Si mesmo por falta de veridade,
Vind como agora d. Aurelio,
que tanto q. d. sobre a cura,
Deq. Eontem me incumbite.

Aur. = Sim, sim, vany.

Leop. = Attente o coracao entre esperanca
que assim mesmo consola ao Eporo. - Quotidiano

Sen. = Qual coracao, triste esperanca!
que sono eu may fante od caro Eporo;
e no estado emq. vejo cta degraca,
uo coracao contrad, inda may temo;
que o Ministro severo, e justiciero.
Ej. atua amirada resoluta;
Pranito nada em caqueira, sem acordo
faca tod. o meu mal, metire aido
si q. extremos e, e esty principio
Encem meo coracao de immenso lyto.
Desventurada Eporo: Extremo, extremo
Demim mesmo tremo consternado

Someo quid Episcopus tem Constantii
Para offerre morte p[ro] amico:
Com multa mihi rarad uideva, uidevo
Hunc amavel conorte, a sacrificio
Hunc da propria vidua: p[ro]p[ri]o sem esse
Nim. Eum instante quero nyte mund
Gorax iug boy, grad tuda a pareraciy. Vari

Alto de

Alto de

Vita de bono, e carora. Sepolto lon-
tad om acta de p[ro]p[ri]a com o Escrivã.
D. Julio late conduredo p[ro]p[ri]a carcarura
q[ue] adupa u[er]itudo

Resp. = Obery q[ue] tenh me comova
Quero ver sem crua omco exello,
Que menoq obiterad recundõa
Dulsa deventura. O my amigo
D. Rodrigo, seu Sagro, e sua Episcopa,
Nad tenad com lagrima noq ohy
Deprocurar om meior a saliorab.
Eu de dera este gesto, may naq p[ro]p[ri]a,
Emquanto menegat injustamente,
Oq eu tento m[er]cende, q[ue] confusa:
Nad me responde agora seu Ministro,
Seu amigo me uia, meo d. Julio,
Abra o seu coraçaõ, diga oq sabe

era quia paduit se por funera
Eura qd in otro auto reporto.

Sub. = Senda fora yurada en el habito
Nunca soy impostor, nunca soy falso.
Jorno a afirmar qd esto es tan innocente
Na morte do Marques como ja disse,
E qd ella nad sey noticia alguma,
senao de vaga fama, de qd era morto.
Caseo de arcario

Case = D. Rodrigo Senda, con grande empenho
dependente fallar: Di qd de impoita
Em acto de sequencia declaralle
sobre o presente facto alguns segredos.

Sub. = O Dey unio, qd a portada lance.
D. Rodrigo por mim quer arriscar
que offerto de camião de tal sublime.
Rep. = Garamo conduir, may com cautella
Mande qd se retirou de sayalley.
Porque ninguem veja.

Rep. = Eu obedeo. Varia

Rep. = Poderes, qd este amigo por bixalo
Me quera declarar alguma coisa,
que por autentica sua innocencia.

Sub. = Eu nad prurumo, qd duis pãno ella
vada, qd vos intoda neste caso,
Por qd sei qd o ignora. Oes afetto
He quem o tras aqui se para verme
Certo aime Senda, mandado embora,

Enada se erunt, doq' elle d'ga.

Leop. = Euodwo ycutar.

Dub. = / quanto extremos.

D. Rodrigo responde, Cos. Valcimo.

Tale D. Rodrigo conduendo,

sub Cascaruro.

Leop. = Poderie retirar. - acucar cururo q' revasi.

Rodr. = Meu caro amigo.

Senhor Dama Ticonca, q' eu a braca

them tai kat amigo.

Leop. = Naõ vos nego.

Ela graca, q' eu pouco considero

/ Guedouil Coracãd. Gue alma tad terna.

Rodr. = Gue meira de graca, meo D. Julio

vos vejo padecer. Vossa innocencia

He porivel reya a sem tratado.

Quando ovoto semelhante amantista.

At sendo, tai injusto or rigore

com q' tratado or amigo: vede, vede,

que da pira adorrivel onde atende,

so se mercedor o delinquente.

Leop. = Setende D. Rodrigo, q' diuina

Acacia desta morte, declarando,

que poria aqui vindo. - D. Julio acenaad.

Rodr. = Atendeime, Rodrigo q' recala

Esuitaime, ou ruy verdade pury.

evad meo querido amigo, naõ se justo,

que suma generoso a sim padecer,

Senhor meu amigo é innocente.

Leop. = / Ocorreu com justiça, me espanta,
Não sei q me advenha! /

Andr. = Elle padee
esta dura prisão e uma injusticia.

Leop. = Injusticia não é, tendo motivo
Para o caso, q nega este delicto,
E por isso padee.

Andr. = Ah meu d. Julio,
Voi entre os cruzes ferros to serendo
A pena de um delicto imaginario.
Espero da amavel liberdade
O agravo do crime.

Leop. = Ohi divina
Vou e alguns indicios de quem sou!

Andr. = Mas q indicios, senhor, tendo a certeza.

Leop. = Coitentad explicação por piedade
Dize, dize, quem sou?

Andr. = Ah! fui eu mesmo.

Leop. = / Grande Deo! Humilhação meza a morte! /

Jul. = / Que effeito de caridade generosa! /
Meo querido amigo, em louqueyter?

Por meliorar a mim, querey exporvos?

Senhor d. Leopoldo, eu q to denunciado,

Ja segrado não guardo, ja confesso.

Soy eu senhor, foi eu quem fer a morte.

Voi bem sabey quoy sou e circumstancias
Que deo me farom ser, e criminoso

Andr. = Criminoso sou eu D. Iulio oraba
Eis por me levar setem calad.

Jul. = Ah! extremos amigos, q' feristy?
Queristy un'famar ovono nome
Si por salvar omes: ad q' fozera!

Leop. = Pleuriditany fabuly, q' inventas
para comprem obras do Poeta
Antiga amirandy, cuja vejo
Hum prodigio maior em novay dia.
Poiz tenloy, cu vejo eny extremos
Vor qualy feris lytras voria amirade
Orem com med' utera decidind,
Cujulgo, q' amby vos sey innocenty,
Ez sera deerto outro oculpado
A quem queris livrad. Salvaime clavo,
Dyete ja de amirade, edeter nervo.

Ambos = Oculpado sou eu.

Leop. = Eitanto caro!

Rodr. = Eai eu sou ex' raras, q' pague o justo.

Jul. = D. Rodrigo da morte nada sabe.

Rodr. = Eu della foi o autor, negar nada posso.

Jul. = Eu matei o Marques.

Rodr. = Eu deillo arreite.

Leop. = O' Deu soberano! Que extremos q' abney!
My meo sangue nay vuy congelado.

Queraridade e yta! Que portento!

Ah! q' pudera aqui vltaly amboy!

Diz emquant. vltaly p'victos de

Nunca grandey combaty de amizade,
Ficary amboy preroq, q' a serm' uempio
Domu justo d'uet aley preroq.

Rodr.: Mandai senla mandai l'ltas d. Julio,
Que asai tem suportado esta innocencia.

Jul.: Concedei liberdade a meu amigo,
Nai dey lum tal dygote ibella Espora.

Leop.: La' tenb' d'uidido. Etoy dey preroq
Entregue ao carcereiro, e com ordens
Cava os meter em quarty separady. do Eporo

Rodr.: Ahy querido Julio a' sa' sacrificio
Co' lum amigo Vovo! A' generoso
Modelo de amizade nunca vyta.
May eu na' soffrer a' sejay preroq:
Sem fary, q' me enad.

Jul.: Vovo amigo:
Vovo finera excede a' a' uoy grandey,
Deu therou q' a' fama no' decanta
Poy queredy morre por mim sem culpa
He de amizade exento incomparavel.

Rodr.: A' Dios amado Julio, o' c'p'iedor
adad conente injusticy: elle querio
livraruy d'ety pena' tad estrandy,
Que por mim padecy.

Jul.: Meu Dom Rodrigo,
Como ytay innocente deyte caro,
Brevemente veriy a' Vovo Espora.

Rodr.: A' Dios meu caro amigo.

Jul. = Amigo a duy. - abracadabra eua d'uomo e currua

cop. = Onde estou! qui observay! Sit e verdade!
Quisera' ilura' d'ay anterior!

Eu entenda q' sim: unda nomund
que le edio demaldade, ea' tad' illytrey
Herou', q' appropria' viday sacrificad
Por salvar o amigos. O' q' inveja
Lento deley' l'raion' tad' Superioray
Notemor, cao' l'ytb'. Eu me enterneco:
May q' p'isso fared em tanto apert,

Em q' me p'com ei ordeno de Soberano,
Eay obrigacion' dette meo cargo.
Mad' sey q' sobre salt' l'ente op'ito
Quando ouo fallar de D. Rodrigo.
Eu tambem sou amigo de D. Julio,
May a v'oy de d'uto me p'netra
Metem v'nda a lembranca qd' ovejõ....
Mas buo penhamento nad' me afflige,
Com tudo sey q' a' l'or d'anaturera
Tem sum grande poder; e' d'ca p'uralo.

Em q' inotricado caro me contempl.
Duy, q' d'oy l'ur recto, iturnineime,
Tarey, q' innocencia nad' perique,
Eu cotengui muy d'ay: p'oy me sinto
Morris continuamente entre d'igorty.

Atada eomp'essi vou novamente
Outra vez p'igientar: M' o' l'io quevir,
Qued' d'onta aconytenia, em q' subsistem,

Culprado declarum; jura in p[ro]p[ri]o
Dignum libertat[em] d[omi]ni innocenti --- Vaise
ROMA 2^a.

Salla nay carar d[omi]ni. Aurelio
Narrado.

Ni: D. Rodrigo sem, vit[is] ad esty Ery.
tattar no so costuma me inq[ui]eta!
Dom[us] in, q[ue] o[ra]o cu[er]ado no amigo
D[omi]ni f[aci]o d[omi]ni. Quanto me ayta
Ver padre sua alma generosa!
Nay p[ro]p[ri]a f[aci]o d[omi]ni, q[ue] esty p[ro]p[ri]o
Omni d. Julio sem tot culpa:
Ely cap[us] d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni ex[er]c[er]e;
Comovid[ur] d[omi]ni d[omi]ni, da am[or]ade.
Mio pobre ex[er]c[er]e, emq[ue] tormento,
be ten[er]e abimado! M[is]e d[omi]ni d[omi]ni!
Que inq[ui]ta, q[ue] t[er]ce[ra] do Soeyo,
Emq[ue] eu viva, como Ery.
In d[omi]ni d[omi]ni t[er]ce[ra] o[ra]o d[omi]ni
sobre aminda innocencia, emq[ue] d[omi]ni
sua d[omi]ni d[omi]ni nad ab[er]ando.

Salle d. Aurelio

Aur. A d[omi]ni d[omi]ni cruel b[er]ra, emq[ue] vive,
Amada b[er]ra, n[on]e d[omi]ni d[omi]ni mag[is]e,
Com d[omi]ni tua vida amavel,
Vai cavando tu propria sepultura.
Que maior motivo d[omi]ni d[omi]ni
ben[er]e agora d[omi]ni?

Vir: M. caro Cay,

Eu nad iuy, q perat Ege acorneta
Mio dicitur Graecus! Nai sui q poney
Parue, q me in iustia novamente,
Quis loqui dicit me arrebatas.
On non coracorum tem de futuro,
Certo per sentimentis: quari sempre
Sibis verade nar tormentis,
Conduc pels et se muda otempis.

Aur: Si tuay melancoliam unigenam,
Ductera d'etco p'ito armada villa:
Deprima lumpyroum d'acuel d'istera,
Nai quicunq p'evet me omis de cano.

Vir: Eu me exors, meo Cay, porem de mayo,
Odem may q arara n' meos uidady.
Salve Alberto;

Ab: unioy, q digraea, q digraea!
Nad me atteno d'irelle oq acortea

Aur: Osi entas, q suade, q de d'eno.

Ab: Estava eu indagora da ra lora,
Ondes d. Julio se acla p'ero:

Exiq de ga meo amo tad afflicto
Que em mem na reparou, e p'ertendiu
Aoc Ministro eis fallet, q se a clava.....

Vir: Ceos valume tad cesty omioy iustis!

Ab: Mandou ille q entam, caprouo passy
Vi lori d' Ministro, edat por ordem
Aoyronio Caracuro, q oquardave

Este lego, d'na a' sentinela,
Quedo sendo Marquis ja' deusoberto
a tinda ornada or. Este conflito

Euparte adad parte, e aqui dego
May morte, de q' vivo em tal digno.

Nis. = Eaja nad orio, q' ordigno matem,
Boj q' etia indaviva, ouel morte,
Alvio de confeluy, porq' deusa

Gemer entre affliwery nde graaady.

Al! Moquerid o Gay, valume agora,
Valci avona b'illo neste lance!

Oudairhe amorta, q' resa' may utel.

Aur. = Omco genro etas prero por tal crime!

Etuzora demvin! sera mentora.

Nad raby oq' diry! Quem. Rodrigs!

Alb. = Oxala, q' ee mentira.

Aur. = Sai te orio:

Ja' may alquem yella em tal delicto:

Que Rodrigs hezora aq' osuamento.

Vay Alberte outa ver comtada a' rreus.

Callar demm' a' parte a' o' arcuuro,

Edie, q' te unforme da verdade.

Alb. = Senai guardas segredos!

Aur. = Havia, parte _____ Vaire Alberte

Nis. = Nad duudy, meo Gay, desta notia

Que por min' de ygra de Verdadeira:

Aur. = Que dia min' a' villa! E' galia, de falya.

Enai porro tal ouvir! Quem, teu Epro!

Não se nad doueredito, proemjulo,
Que se ostender lixas ois amigos,
Orbua' aua' farnor, de pverand
Aua propria vida....

Res: A. Pay amad.

Euvon deo feller sinceramente:
Elle confessoria se delito,
Eior iio aurentar se pntendia.

Aur: Poi elle confessoria, cum tal de douro,
Ecutendo prudencia para ouista!

Eue indigno, perjurio, atro, perverso,
Encler detante magoy a familia,
Domemo benefico! Lixas aua

Aproprio genro meo, edeoy ditto
Com amema vira de pvaria,

Elyrals por premio de lum engar!

Virado, elle merca onno odio,

In mema na' perdoy tal agravo.

Res: Eu davea innocencia yta sem certa.

Elle na' vor merca eua afronte,

Comy a sim obratey indignamente:

A sua Comapredeser model

Atoy exemplar. Sem, D. Rodrigo

Boy de Marques mit very inueltad,

Fugio de quanto podca aderacio.

Do Marques aua dute eitem sabida

Ere outtu no crime acutetad,

Qual seria o castal, q' seulpasse!

M. iussus inuoluerit eum Rex terans
 A. vixi deluma filla degraada:
 Hinc regar com lagrima de sangue
 O jor de Leopoldo, e condoid
 Talus o cligua avet de meos supiro
 Dor pometanty ay, frity Soluoy.
 Amira meua vidador Saluato.

Eu dequero ofereur: enai bayland,
 Com elle morueri, q aofuro agud
 Entregueri meo puto degraada.

A. v. - Eu vemo de te ouis, tu me coniteray:

May q ponia farat para livalo:
 Delito de aquella, q o Monarda
 Ja may tem perdado: Hum sui mandas
 Atterat aduano aytero, exuto,
 Evidido por elle: oderazio
 Vado de quem o de culpa, onesty terney,
 Querimido davis q tuay piony.

A. v. - Today oned erumparad! Today jogem!
 Ate eum Rex vnuel quis vos abilla,
 Ad quem ducera dat paterno auxilio,
 Affigada moreris no proprio prante.
 et ad impota tendit, cuuou exrendo
 Ejnerat o elinisto: e ienao ponia
 Com lagrimay vncello, vor afor mo,
 Que actio por meua detado mota. parte apurada

de Leopoldo

Leop. Oridway, onde corre arrebatada?

Espero, espero, q' o Ministro deute
alguem vai procurar, expedir indigno,
que nada pode valer a tua familia
alguem e obrigada. Amico Aurelio!
Que caro tad estavos me acontee,
si digno de perdad, nã de castigo!
Dois amigos fiéis, a quem estatuey
pedem levantar, alma sublime,
Modelos de amizade, e de virtude:
Ambos disputas sobre o crime,
querendo cada qual ser o culpado
si por bixar ao outro do suplicio.
Nã vos posso explicar os sentimentos,
que me influiram a tua voz tenaz.
Dorem com circumstancia, q' nã digo
nem posso declarar. Foi vossa Epistola
quem precipitou a morte: e prevenido
qued' Julio sera muy grã e ayoço
para poder tratar: partendo a morte
perdad a vossa genro, foi sottal
Elle mandei avisar q' viesse
Esta cara sem demora a quem,
para tratar com elle neste ponto,
deq' talvez resulte bem fôr ditoso.
Nis: Que triste esperanca! Que demora!
Enfim tendos em vos todo remedio.
Vos deyta de graça, os bons officios
Deum reputavel singular Ministro,

Odem movere Ellay apertorille
 = e fendera, cu bem deryo nesta parte
 trax, q' ai may lagrima se extingua
 Orem mai fero, nem d'ijonlo nada,
 si digo ai ordery, q' me incumbira.
 May ali ven D. Julio.

= Cor. Valime
 Eo meo caro Eyrora fra p'ero,
 Eulprado namorte! Eu enbuquero!
Salu D. Julio.

= Senor D. Julio: ad quem mai tueris,
 Quem mai tueris o coracao tai triste,
 Cara poder morter quanta alegria,
 Quanto praxer obtento deover isto
 May conluc, q' esta alma m^{ta} estima
 Ja velo em liberdade.

= Meu D. Julio
 Eullidou mil parabery: ja conluc
 que de verdadeiro amigo, sem segundo.

= Ora verla amcor braco, robe amigo,
 Modelo de virtude, e conitancia,
 Digno de virya por accoery tai vera
 Quanto deo tendet adorno auxilio,
 Cad reito, e tai piedor aorigno tempo!
 A generoso amigo voluntario
 Eudora amoria vida por salvata!
 Orem tu q' may nem terrivel lance
 Eudoylo de amorio de valente,

Si vultis sacrificium tunc ad tenet
Vobis a munda foras, esta vicia
Cidade de Samargura e vobis
que sem ti e sempre interavel
Simi Epora adorada de quem amigo,
Metade de amora alma. E y parte, e vobis
clamar ad per de illis, pela innocencia
de quem querido amigo.

Leop. = Generoso.

Enobre cavallero, eu me interesso
Por salvar este amigo: e eminente
operigo, emq' elle esta: E vobis o myrtillo
de vobis de vobis me de vobis
Condeus ter fil vobis amada.

Devois quero fias este papel,
Vobis paraq' e, logo entregays,
E de vobis prompto ad eu vobis.

Jul. = caesars vobis de vobis e vobis

vobis vobis de vobis, e exactamente
Eu vobis de vobis: ad vobis vobis. - Vobis

Leop. = Que vobis tad amaviz. G' abney vobis!

Toda amora terna e vobis. m vobis
sua belaxa vobis, sua condura!

Vobis. Sua amigos fias, e vobis vobis,
ligado de vobis amor, e vobis de,
Por vobis vobis. vobis vobis vobis,
que vobis vobis vobis vobis, e vobis
vobis vobis de vobis,

Porque muita bondade: e sua esposa
Ave compaixosa. Eu mereço

Ador as minhas lagrimas passagem
Guardante de vos esta superioria. . . . Vante

Aur. = Amigo d. Leopoldo, minha filha
He eua de virtude, se conuente
He eum Monio estimavel na contudo
Humoroso me ofendo por enganarme.

Leop. = Sei delicto de amor euy engano
Ea a fimo, deq elle or nao faria,
sem q eum estranho caso motivasse:
Mas quero me desirij is neyta Salto,
Ema estamo, se quer por duas Eora
Poi como tem darua a ser ventia
Da mai independente: Della quero
Virar a ty temunha q precuro.

Aur. = Della podij dijta aovorio arbitrio.

Leop. = Poi bem: deisavina so q a sumi incumprta.

Aur. = Brasi com liberdade. Aivonia ordij. . . . Vante

Leop. = Nad sey, nad sey q obicuo em d. Rodrigo,
Que o coracao me arranca sua pena!
Eu ay sinti igualmente otes suplicio
Pendente sobre mim e conidero
Determino fazer de eum novo crime,
E com elle uniformar bom ao Monarcha,
Para ver se conovo a pendoar de
Nyte me mo legat, eneyta case
Com elle quero fallar, a sim talos,

Podici informas com may clareza
Al' que apenas cufiados o imagens;
Vndo octangue na Vicia recongelas;
Oro amavel engracado rito,
Orcum raro prodigio copeniamento,
Mitois tristy Imagem do castigo
Ja patido divino caminland
Para cum cada falo, eroi troncada
Opasos mal seguro, eroi obly
Languido de pavor amortecido.
Muito, eroi torde vito nyte extremo,
Queyioi sentença mui Egrada curad
Etive conyria ad da humanidade!
Orem na pertubacua meo Soego;
Como yte D. Rodrigo me pertuba.
Nao q' fozca em mui tem sua vray,
Que logo o coracua me sobre saltad.

Sala do Carcereiro,

Carc: - Senhor, para cumprir a sua ordem
Exor may cautela, frago y pres
Em sua Caduira, com may guarda,
Poi por elle responde aminda vida.
Legi: - Bem esta: faza o castro, de yro y retiro
evad deise q' algum entre nyta Sella.
Ia Escrivad vier mandao embora,
Atte segunda ordem.

Carc: Eu obedeo.

Sala do D. Rodrigo

Varie

Pudo: Juro Dey! Onde y tu! Na propria cara
 Querer ver expallado o meu delicto.
 Era meu Placato do meu gorto
 Sermeo Cadafaloo doj pererei!
 Ah! Minha cara Eyrora, aqui estoy pto
 Dey tey derty ohy lacrimozq:

May de quanto diferente aqui me viite,
 Quando opereret Cobria y noxia ab me.

Leop: Meu caro D. Rodrigo, aqui se a sente:
 Ja na i souso Dui, souso amigo:
 Dar de provey pertendo, de q o erro,
 May della accooy metem suprenco.
 Para ver sehyorio dar remedio,
 He precua entre nos tal conferencia:
 Nella quero medija vigorosamente
 Opauos desta horrendo derazio,
 Emotivo, q teve deyte emprens:
 Em tudo q dixer deyte Suavis,
 Nad de crepe eum is ponto da verdade.

Pudo: Inda q eu fone eum impoitoz infame
 Ja may ofora com vob: q ofary,
 Que recuo de vos atanta obrigaco,
 He certo, q deyo q me condeu.
 Para verdade aminda ley soy sempre,
 Aloma qoy a fonte de meo crime,
 E de adofera unica, q tenho
 Orem yta de culpa y ley, desprecad
 Euz repento a solidajustia,

Interue publico, nã deo,
nem soue apas demaquinas envidy,
nem frivola defera. Eue conqur,
que logo de acitely odraçio
Muito bem condeu y conqueuency
Porum sem ter erroz deute perigo,
Afrontei pela erroz amuma morte.

Leop. = Et tanto opruocou ois contrario
que fer, q odraçio de acertaria.
quem sabe seyte empenho aprezentado
Hon ohy do Monarcha, elle oprendo.

Quadr. = Ahly do draçio nestey erroz
o vad permitem rarad, porum deuid.
Modificari eum tanto. Eue soberbia
que o Marquez me consultar comsy nome
Depoy ode fraus me infamalle?

Leop. = Que offensa palavra, ouq termo
forad capady de virtutale tanto?

Quadr. = Se a Sordos Leopoldo me segura
Palarme como amigo, eu de respond,
Como eum amigo seu, q tanto oprua.
o Marquez era eum Eomen temerario,
De aduacada poruella. Onayrimento
de influa eum arguella intoleravel.
Sobre sua injusta ofensa, elle medite
ahly injuria atory, q ue prudente
sui por diuimular. Por multe vore
Mandou draçiar me, e eu de apreando

Como era raro aquella ardorosa:

Ultimamente me visitou de novo,
lançando-me no rosto seu mio defeito,
que eu não podia dizer de comuõ com todo.

Leop. = Sim amigo: porém digame tudo
que foi, oq' he dille esse incoherente!

Padr. = Entre as minhas desgraças. Corrores
com a pelle mais, não ter sabido,
quem os auctores tu da minha vida:
sabendo para ser mais sepejo,
que sou fructo infeliz d' amor somente
inda q' esse defeito fosse occulto,
houve com certo rumo, elle atrevido.

Leop. = Bem pareceo q' di: de Salamanca
He entao natural!

Padr. = Negar não posso:
Cali me educaral com cuidado.

Leop. = Quem foi q' o educou, poria sabello?

Padr. = Foi minha propria Mãe, dandome nome
somente de Sobrinha!

Leop. = E como soube
ser ella sua Mãe?

Padr. = Hei creda,
que tinha em caragem e cre affeto,
Medo conta de toda am. origem
Minha Mãe foi daquella desgraçada,
a quem avil lembrança da fragura,
sua suores aos onciõs da virtude.

Nad si quis occultas sua degraes,
May tota sua vida a Corruviva:
Humana parenta sua a confidente
Desta segredo foi: por sua ordem
Eu for creado numo jobre a d'eu
Contigua a Salamancas; depois d'isto
Me anexas a familia por Sobrinho,
Tringindo q' meo Pay era ja morto
Na guerra de Biscaya. Esta cautela
servio para enganar o seu amante,
Tringindo, q' eu morresse. Nesta tempo
Sempre esperand' o meo Pay avinda,
Que entao amente andava. Vinha prompto
Ludo q' convinha a matrimonio;
Que entao me segurava aminda dita
Porum eum incidente repentino,
Nesta digna May avida arranca,
E amim a maij d'ey esperanca.
Mas q' tendy, unlos, estay inquieto?
Unlosq' infadado injustamente,
Com a triste noticia d'os meos males?

Leop. = Nad meo amigo, nad tenday auidado:
Diveime, nunca ouvitey a' creado
Devoio Pay onome? Pay tirano?

Uodr. = Ella meo noticia q' ganava
No grad' de Cancellor a nova Espanha
E q' na brota ultima virava

Leop. = O d'ey! O justo d'ey! Esta degraes

Já omni loca ad me annunciaro!
Vem amicum brauorum meo querido bibe.

Rodr. = Sera perire! Vor.... O Deus, q' cruce!
Leop. = Sim meo querido bibe, sou eu mesmo
que soy por Cancelles, q' em Salamanca
fideiussor deyrua, e agora vendo.
Encontrarte em maior: may q' destino
tu, q' te conleuue neste estado.
Hum Cay tad deuditoro. Con benigno!
Cortas oficio desta triste vida.

Rodr. = Ah. meo amado Cay, meo Cay querido!
May conuolado morreui agora
Por ter adquerido doce nome
De filho de tal Cay: ja nada tomo.

Leop. = O copara meo brauorum restitue
O caro filho entas funesto lance!
Tu suby infelis, adyventura,
Que tens pendente sobre atua vida
Que afflicad tad acerba num lo' dia
Porq' naõ suspendi sequer tres Eora
Aviagem usual, q' aqui meto dura
Para te me incumbis tal degenia;
Caura torana desta morte horrenda!

Rodr. = Eu con Eus meo Cay, aminda sorte,
Evono ministerio aquanto obriga:
Eu naõ penso evitar omes suplicio;
Porom fies mea fortuna Eu com inenro,
Eu morreui contente, conleuendo

A quem deu o ser: Eum Pay tad sabio
labura' comtarme neste tranca;
Eamin da Virada de ditoras
Vora nomeo bom Pay eu grã. apogo.
Eza sua Vivuer: Brita comite!
Eu tivera prarer se condeuerey
Ouyntavel Pay de to Epro.

Legi: M. Eito Damonia alma, yillo digno
Deter melior ventura: eia virtude
Me encanta com raras or tuy diuision
Olorada demagoy me trasparau.
Hum innocente etay, e eia esperid este
Vem experancia em fun meo caro yillo,
Que eu reuoro ad soberano, elle Eytidoro,
Equando ay min ey suplicay deyrere,
Eu Eyeri ad tot pier, emey Teruino,
Min ey lagrimay ternay meo soluey
Eytiro q' o comoad. Had te aflagay
Hepruio q' fiqua este segrido
Este noi syultado por agora;
Porq' a sim me conuom: neste momento

Abraca Eum Pay magoad, e partit duy.
Quadr: Mio deyrntavel Pay, a sua boniad.
sera omayor bom, q' daqui luo. ito a leopoda
e adeo carcaruio, acompani

Legi: Conduca oyrero conyqual cautela,
Que a sim preuro: facalle avontade
Noq' nai enontar o iro officio

Epode retrarise.

Vir: Aia curto.

Not duo farat: a tuay order. ... Varie ed. Rodrigo

Leop: Vante querido fide, digno sangue
 Deste bay infeloi: eu sem quaria
 Apoder comq obriga amaturero
 Muita very perplexo vanitawa
 Vay rarony, q inflamavao meo desejo
 Paraqueverte ouvirte. Dizei immentio,
 Que inexecutaviy tad vonoy segredo.
 La' q fuytey con eurome eum fide,
 Que eu topmha ja morto, defenduo
 Dafulmenante eyada da dextia. ... Varie

HW 5^{no}

SCENA 2^a

Amuma sala de acto quarto
 Sala leopoldo eo Euvivud.

Euv: Aia sendo tudo ja despareado,
 Obortillad partito da duay Eovay.

Leop: Levou a unformaeas.

Euv: Vay tudo prompto.

Leop: Vante q eliqua o expresseo, avire logo,
 Outragame o deyrado sem detonca,
 Equande segredo porq muito imposta.

Euv: Simi sendo. Elle yta bem conternado.

Leop: Poragora nada mais determina

Preuro, q' me deuse em liberdade
Para ver de q' p'p'rio. Cad' el'ia embora.
Eor: Executaris prompto or'ioj p'cedit --- Vari
Leop: Que p'uen'el p'cedente met'ap'ria?
Em q'um ten'is comprido nomea sangue
De v'cto Magist'rad' o minist'ria.
Que maij ferias' os crucej Romany,
A quem o mundo aclama por seu rey!
Com este minist'rio, a quanto obriga!
Quanto te p'unga a ley da humanidade!
O que p'mita q' a Monarca atenda!
Min'ey d'itej sarvey. Elle Eyrador:
M'j do morte os parenty inonivij,
Que em vida se p'fermava' da conduta.
Deve indigno Marquer: Eje em p'cedit,
F'rad' os coracoy q' d'itej v'oy
Detoda sua familia atribulada.
Julio D. Aurelio.

Aur: Amigo D. Leopoldo, minha filha
Hum si unia in' tante nad' sougo,
segora anai sup'ponde, vir' queria
Lancasie uoy v'oy per p'ceditada.
Quer ver asis Eyrador, e acompanhada,
Ed. Julio tad'com sup'lica or'emo.

Leop: Que farias sabendo da sentença
Que mandei a Ell'ey. In' felis filha!

Aur: Quanto mal noj tem feito este meo genro!
Em q' estado tirano noj tem posto!

Sup. = M. Sordani D. Aurelio, nad E tempo

De farer referoem, si conducerie
Do iu tute de tino, de comete.

Aur. = Etsi diuina, sordani, q' meum tempo
Depoder de valer, ou libertate.

Voi nad p'edij sequer favoreulo.

Leop. = Eia vom p'equenta E sem extranea
A quem dixeret labe. de Magistrado
He eum organo da ley, si o Monarca
Heo arbitro della, eo Ministro.

Emortandore a ley, obra o que deve.

Aur. = Baste Sordani, nad quero encomodar voq
Com p'equenta, q' de luto me p'romove,
Ficai por na em liberdade.

Elle i mi afflito, e penitente

Dejeratualer, p'orem nai p'ode. Vaise

Leop. = Paruum q' teby reconjura
Para vir affligime: e p'p'od uem
Omne coram uer, ete dei dera
Do meo mally exuic o derengano.

M. S. Julio

Jul. = Eu nada dejerara encomodar voq,
nem dejerar voq expeciro tempo
P'orem caro Sordani, os meos Ciudad
evad me d'isai logret de bozarme.

Leop. = Caro amigo, D. Julio, eu vos y tempo
Quanto p'ode caber nomeo de p'uro.
A vossa vinda nada me encomoda;

Ante p[ro]p[ri]o contrario, me alivia.
Eupruia de v[er]o para ad socorro
Dormio p[ro]p[ri]o, id de v[er]o or[ati]o.
Equando em outro tempo conlucide
Araras com q[ue] f[er]ra, estou sem certo;
Que ter[re]y comp[ar]a ad de meo de t[er]ro.
Eu mandei por salvar ad. Rodrigo,
Partir com Cortillan a v[er]o caratario
Paray informara El Rey de Terrefio,
Edararas q[ue] ad. Rodrigo av[er]ita
Enute p[ro]p[ri]o dilla q[ue] entenda;
Eysa por initante, q[ue] me segue
Alegria de v[er]o: se por contrario,
Quero q[ue] partay logo incontinentem[en]te
Que v[er]o eide conteroy coray rare,
Que vos facas p[ar]mas.

Sub: Eu nao p[ro]tendo

Quero saber, se v[er]o v[er]o regredy,
Dy t[er]me regredy, q[ue] est[ar]y p[ro]p[ri]o
A d[ic]ta faller a El Rey, cada ar avida,
Etudo, q[ue] p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o amiga;

Seg: Oris, q[ue] medizay por experiencia
Salvo Eiviva.

Eiv: Pela porta o exp[re]sio agora e dya,
Edar v[er]o a carta, q[ue] p[ro]p[ri]o.

Seg: p[ro]p[ri]o v[er]o v[er]o v[er]o v[er]o,
Que nao cabe no p[ro]p[ri]o de v[er]o v[er]o. } abracar
} aliporac

Sub: p[ro]p[ri]o v[er]o v[er]o v[er]o v[er]o v[er]o v[er]o.

Leop. = / Ah! Filho sem ventura; ou fuy totano!
Aminã a reitidã te rouba avidã.

Cor. = / Confirma-me a detyta certamente /

Jul. = Bemos alguma das vras de expressão q'as

Leop. = Ah! querido Julio, sed fomenta.
oraos' aprova amotte may ordone
a Abscridã de d'ella.

Jul. = Ah! meo Rodrigo!

Leop. = / Ah! meo amado Filho! sem ventura!

Eu nad viverei vende o teu fusticio!

Eu liry, euliry com minha lagrima

Dañlar o' deay por do meo soberano:

Podexer fãzãnda com meuprante /

Vã' sendo vitimas yta sentença

Do ho degradado. ... Dalle eu papel q' virã dentro

Cor. = Eu ho bido. ... Varia Da carta

Leop. = Amigo darr' alma, a experiancia,

Que tendo da amada, q' vos deve d'ar

D. Rodrigo infelis, me persuadem,

Que por elle faris grandey excoço.

Seguirdes por elle dar compãno,

Pod' ser, q' syã util.

Jul. = Quem duvida,

Que tudo quanto tendo, e' vallo

Eu quero dependit. Ah! se cupodera,

Dando-lhe appropria vida em sacraspicio,

Veria na minha alma may foygo.

Leop. = Com m'nyo ceyto podex valer de

54
Nai obstante a rary, e expus a corte,
Para obterle o perdão: vom condemnado,
Como agora veris por este aviso.

Le. = 22
22 Pur representaçã do Alcaide este processo,
22 Que contém ofuneto de castigo
22 Do Alcaide de Montilla, ed. Rodrigo,
22 Do qual resultou morte de prisionero.
22 Esposo da Dona Sordora
22 Representa a favor do delinquento.
22 A sua Magestade horrorizada
22 Dos grandes males q' se veem nascerem.
22 E q' se infringem a ley do dito delinco
22 Deste presente anno, contestando
22 A confissã de luo, q' approva plena
22 Em dute caso: sem q' possa obterle
22 A rrazã de virtute: Elle se servido,
22 Que a sentença se cumpra, e conjime,
22 Dando o mesmo tenor vnte equatro luy
22 Para se executar: edepoy dito,
22 Que Dona Sordora volte a corte,
22 Havendo feito execuçã completa.

Sub. = Nai pro e favor de graça semilante!

Le. = Inda la outra maior, q' se mai pencia!

Sub. = Pode alguma exceder a eu tal suplicio!

Le. = Sim amigo: esta sentença horrivel

Do luo, no proprio Cay; Cay deus rando!

Sub. = Voi tenho, voi no Cay: Oh deus demente!

Le. = Euzã no Cay nad sou, sou no verdugo,

Sou com monito exul, q' os os medera
 Para terar de nos suplicio avida.
 Diver da dytica... ad: na percamy
 Precioso momento. A sentença
 Elle foy intemas: Eide ao Monarca,
 Que sig' legoa esta deyta adada,
 Poi viu devertise a Europa Canada:
 Equando la nai utya, sem demora
 Para a lorte parti, bucai, galaxia.
 Dirulle com verdade, a grande ofensa,
 Quo Marques defuro, cate' dirulle
 Quando precuo for, q' elle e meu fillo.

Sub. = Deyta; tenb entendid. Hirci vovado. . . . Varia

Supr. = Os. Dey p'idos, dirigi seg' paroy,
 Eite de adose premio de virtude!
 Cady tem grande empenho em protegelas,
 Correm todo gortoy abuvata.
 Os: Quanto amira sorte tem traudo
 De dirigoty amayor num li' dia!
 Filho innocente lim, e tua Rey meimo,
 Que te foy conduid ao Cadafalso.
 Gruneta obriguad de honroso cargo!
 Mas sea caro D. Julio.... cuod urda!
 Que podera' fazer contra o reguto
 De qua ley positiva, e inalteravel!
 Eu vou, eu vou correndo ao caro fillo,
 Emover noy seg' braio: ja nai ponho.
 Barbara Rey, tu foytes o Hucino:

Vai con rotolo agora no conflicts
Esseu aduynoy deryperada. Vaise
SANTA DE.

Carta de vore enella D. Rodrigo,

Padr: Este corruel visitante pavore,
Enq meua costar Davidas ofio,
Ofio degraado, q animava
Hum locaiaa la tanto combato:
Doz digorta do mundo. Se me affige
Por fazer memoria do meo crime,
Dito, q na Envida Camparda
Entre ardenty peburoy sybilante,
Entre ay aguda lancia inimiga,
Avida perde por seruir a Patria.
Oro fumante sangue derramand
Pela vastay furida do meo corpo,
He aquella mella, de q se adorna.
My sepre nagarganta oval cutello,
He abas no latibulo, e de ventura,
Que infama onome, q aniquila efama.
Porum aminda y stella sempre infesta
Com maligno influxo ja do ceruo
Mestrillo ocaminho ao Cadafalso
Nai venday pertubarme neta lance
Suspirio de vinda; separauiq
Do centro da minha alma. M. Cara Epou
Eu nai sou digno de lagrimas tuas terras!
M. amado Rey. Voria vererme

Afflicta expositavel; vobis rogo
 De lagrimis bene dicit: sui imaginem,
 quodam amorem dei iusto motivo.
 Depressa vobis dicit de morte
 et funebri notitia lamento.
 et tristis eiusdem horrendo vis,
 qui iustitia eorum moerorem non supplet.
 In me parum de locutione tremens
 Ray, adverte Epistolam; eadem alentem
 Em lance tui vultu aude perire.
 Impia morte! quae procul e te temera
 sem estis circumstantia. Non loquere
 laboris a fronte conitante, et forte.
 In non meos tristis dignandus obli
 sed loquenda nuda foras. Eudomira
 Danaturera fragilis in combate.

Salve Curatore

Curc: Ad segedo Ministro a porta dicit,
 Ede vobis afularum certamente.
 Anima auro tendit, taliter de seipso
 Alguma boa nova. Euvim loquenda
 Darum eita notitia.

Rvd: etada expro:
 Conjurantia ad agrum, nua semina.

Curc: et condurib vobis. Oblopernita,
 Quosvotraguoperndu.

Rvd: In nua expro.

Salve Leopoldo

Varia

Podr.: Que conitancia já sinto nam alma
Com avonza presença de Bay amado!

Leop.: Deveria ter feito diligencia
De saber se obterano..... condistancia

Podr.: Bay querido?

Leop.: Respondo em soluto; responder he
sta' poro neste lance?

Podr.: Bay amavel

Sta' queris responder-me? O que nome
d'ameu Bay vos offende?

Leop.: Amado filh!..... doando

Podr.: Est' suspendei oprante, q' esta morte
He may terrivel para vossa filh,
Que ainfelis, q' esperava brevemente
Devo a Justica adriate Quoyencia.
Delito q' eu fiz deve punir se,
Com ajuta sentença me conformo.
Aberno. o vossa alma inconstavel,
Quem faz oio dever ama a Justica,
Si' quero amado Bay cum termo abruo,
Pella ultima ver, q' amonila Espora
Como filha tracy. O q' vidade
Em nobrem sua alma! A cario amigo
Amai como amam proprio, elle omnesce.

Leop.: Querido filh, eu venho aconsolarte
Ave tranca penora, q' te esperava,
Aonde findava a tua magoa,
Porom a minha vida he eterna.

In vai adjuvancia daj amargura
 No cuio daj delicia: cum Deo grande,
 In favet, eterno, apoderou,
 Que a virtude em gloria recompensa,
 De tade farer d'obra eity pena.
 Animate meo filh amotta horrenda
 O mortay a farer: So oinjuto
 De ve horroriat d' seu aspecto.

Red. = Ami, meo amado Gay, eunai me a terro:
 sea munda esuay magou finaliza,
 Que pavor porio ter da morte fia?
 Eu sou gorar dajiar, of Deo Eterno!
 Anim ojermiti, ao vovo bron
 Me ligad munda culpa, eavirtude
 Exite ao vovo tad.

Cor. = Al: filh digno
 De qua fama immortal demay ventura:
 Jeter impressa n'alma esse principio,
 Tu i vray superior a tua morte.
 May eu querido filh, separarme,
 De q^m lamente num afflicto eritante
 Demoni pode alcanca tad dea nome.
 Al: Que pouco tade ver meos d'itey ody
 A clara luz d' Sol. Eicury trua
 Vad ofuscarme avita: filh amado,
 Vai te eguay demini, desta a sentença
 Corq vai amover, anno a luytia.
 O tucy brauy meda filh querido,

Anty q' esta del may me con terne,
Porq' fora vergonza nomeo Cayo,
que foye visto aqui nestes tranportes.
Lansta aminda senca.

Qudr: Day, sequero....
Que aminda amada Egora....

Legi: Sem, de canca.

Qudr: O Deo amado Cay.

Legi: O Deo meo fide.

Leopoldo parte em voador
do Rodrigo, tentado de
ado em sua Caduira.

Sales Ecorruu con guardas officia
formadas a entrada, e o laceruuro.

Ecor: a senhor, chegou a hora de tinada
Para o novo suplicio: con formauos.

Qudr: Ah! que a ultima foy de aminda Egora

Vamo, vamo mover, o Deo immenso,
tembrauio de am. alma, e con fortuina.

@ N. M. 3a

Salla em casa de d. Aurelio
Este e Viardo

Vai a
o Ecorruu
e guarda

Aur: Modere filha em officio, atende,
que pod elaver aonda algum recurso.

Qudr: Ja nad atende amado: ad! meo Egora,
Ou Egora amover sem abra esta

sem eu perder contigo aminda vido?

Quem sai emy cruy, q' te separad

Datua amada Egora. Onde te leuad

Ente Miniitoy vir da virgindade?

Quem te excede de mim. Euy teu ohy,
que tantas very fozas minha gloria,
la tua via culpas eternamente.

De quero a companhia meo triste Euyro:
Quero ver coverdigi compariou

Costa duas garganta de hum se golpe.

Barbara Cay, Ministro compiedade,

Deixas hum infelis em derempazo!

Deixas no teu voto, aonde amorte

la tem feito aporonto. Ah! vedede,

que elle vos pede auxilio. Oh dignada!

Porq a terra piedosa na me acolle

no seu uero seyo. Porq os raios

atad decem sobre mim. Ah meo querido,

meo adorado Euyro! Eu te protecto

que pousas Euyro no reparo golpe.

Hum agudo punhal fari, q eu ponia

como Euyro fiel a companhia.

Aur: Minha filha, q de isto! Enbuquente!

Hum pitto nobre deve ter constancia.

Ver: Quero eis procurar este tirano,

que a sentença lauro, cruel sentença?

Quero ver se menega o dera fogo

Demover noy noy bravo dignada.

Mas todoz sad cruaz. Ah Cay tirano,

que pousas te deves amonia magro.

Podemay avinganca, q steu sangue.

Aur: avinda, minha filha. Vamos, vamos.

Conformate, Uagaya e Bayta - querendo loc
Vir: = et si barbaro daisaimi? Et tirania!

Mex adorado Eyras. Et cruel morte,
Mad dycarreguy eue injusto golye. {sentar e m
Vir: = et ad dory m. filha q inda pade {cast dora

Valer as teu Eyras degraad
Hum dur immenio deio de pidade
Jella deya d. legido afflicto, e vitta!
A gya vejo certo adanno Enriuel. /
Salad. legido

Sendr D. legido, convida Meada:
que o Pontifad q la pouso veio da lora,
Eyalbuyla terra tal noticia,
Queja quari por morte atendo tido.

Legi: = Quem Eadever tad luy timora scena. /

Vir: = Voi me enganastej indumana genty.
Barbaro monitoy, mionivcey dmay.
Doubaytej meo Eyras, eu naí oyo...
Elle... porq... Et cor!... ja o levarad.

Legi: = Cottama olovau, eunad me ateuo
Soprotar eu lara tai senriuel. /

Vir: = Cruel verdugo de innocente Eyras,
Ja the toraste avida. Avida amawal,
Compendio de vintudy: ja con ohy
et ai me tornai aver.

Vir: = Animo filha.

Vir: = Dona filha nad sou, sou sua lora?
Cruel Ray, som pidade de dua filha,

Que nad deitou viver empanitraz
si para executar sua vinganca!

Leop. = Animado, tenhao, tendo esperanca,
que ainda voo Eyras tem remedio
Maj. D. Julio nad vom!

Nis. = Remedio agora!

Depois de se oir o lly se usinguiad,
Pelay mad, Delum vendugo a lury bellay!
Ministro impiedade, auctero monstro,
A quem se nutre sangue de innocentes!

Paray me negastei refugio
A minha dor velamente, dig egypse
A ambos extinguias. Euejo, uuejo.
lutat com amorte omes Eyras.

Para unid se assim meimo a sua Eyras,
A quem amor o atou. Porq nad gueren,
Que uacabe tabern!

Aur. = Querida filha.....

Nis. = M. inhumano figne, impiedade,
Vo' bem me prediety a sua morte!

Leop. = Quem pode suster a tanta pena!
D. Julio nadazer: os Cor. Non tan uia!

Eu me sinto morrer entre agonias! - conversao
Da tua fatal lino: agora e morte! - ajuda
Santo deuy, recubi tua a matura.

Nis. = Que ouvi, os justos Cor. He morte o Eyras!
Esta ja derramado de innocente.

O sangue de grucado! Eu vou detello. - Calde de ma
iado maladr

Aur.: Minha filha querida... ad nae respice!

Leop.: Animaioq sorloco, nae queiraq... (segundo)

Nis.: A verdiga... cruy... Emery... perverig... (de' cyria)

Heo... onde la' justia...

Aur.: Minha filha, tu te queiraq demin,
Porum sem cauroq;

Nis.: O' Deu immonio. Comovite q meo' rogo!

Padecad or teranoq empouadq

Na justia de crime. Elly padecad

Antaq angustiaq, quantaq uer' opotts.

A sua trite sombro, seapserente

sobre q se' corauroq, deluta or uera!

Ed' orrido q' pavor, or meo' gemidoq,

So' justq, e' q' meo' q' deponetorem

Quinterio de' almay. vii parente,

Comeo injusto Bay, digno o' q' q' ta.

Da l' t' ra de' Emery.

Leop.: Dem mercida

He' tau grande paisad, se' puro extremo

De' uo' de' q' uo' q' q' no.

Chae Alberto correndo e

Leop. o' Escrivad.

Alb.: O' q' alegria!

Aviary, alviary sorde!

Aur.: O' justo cur!

Leop.: Que novidade de' ella!

Nis.: Inda vivo yta o' Escrivad caro?

Escr.: Sem' sorde, respice q' inda vivo:

El corondor d. Julio may tardava
Hum si peguino epais, day minutos,
Vudo ytaua perdid, usim remedio:
Coron o Leo piedos de des aey
Para clegu atempio delivato.

Via. = Onde esta, onde esta. Enquero velo.

Leop. = Em furi piedos deos, deute clamor
Deum degraado bay von condoste.

Rur. = Poi, diganoj iordit, todo a succio.

Eior. = Na se y repodere, pora a suctad
Depraver edemagon na me atrevo.

Vinca subid o vo a cada falu.

Clorando toda agente de digosto

Com coraqui inteyido, e contrito

setenla preparado para agolpe,

la fente or catholig devey,

com toda a compuncad. Obrequero

opregu tendu lid, e o verdugo

Annunciando a lora de rraduira.

La dute ofatal ferro, equari alava

Manquinoro braua: quando se ouve

Huma von q clamava, e pera, e pera

na d'os oeruel golpe, esta perdoad.

Swanture no voro agritaria

Detal modo sondoy, tai actuo,

ques sinairo, q tem sobrense cargo

Coar eum d'yte sino aor paduente

logo ajenay epriad; illudid

Que rumor confuso, q' uentara,
Ora suar de sorte, q' o fureto,
Estrite sem do Sino, unido a' Voz,
Que se ouvia de indulto ao mesmo tempo,
Trazia mais confuso labirinto
Surprende por o' flegm' impulsos horrendos,
Exor meio de vulto imminente poro,
Cega D. Julio ta' disfigurado,
Que mal se ouvia ser o mesmo.

Aprouro, o canario, e o grande cinto,
Otonia transformada de ta' sorte.
O cavalle em q' unia talis morte,
Maria deperda este decreto
Que logo me entregou, para q' viesse
Dado correndo a' honra e gloria.

Leop. = Que caro ta' estranho! Que prodigio!
Se. = Deus estendia a' mão de omnipotente
Sobre a sua innocencia: q' alegria?

Amigo va' correndo sem demora
Espera em liberdade ad. Rodrigo. - (Voz de Maria)
O Day! Que d'aparar u' de effalco!
Fiel amigo, modelo de virtude!
Nada, minha filha, q' ventura!
Salvou o vovo Epou, q' de meo filho.

Se. = Vovo filho ten dor!
Leop. = Sim filha arrevel.
Ebur = Que queto! por seu Day!
Leop. = Sou na verdade,

Comerte o condonari, porq a Justicia
Pode mais doq os vinculos de Sangue.

Nis.: Querido Cay, o que me restitue
Pela vossa virtude: eu vos devo
Esta grande ventura. Ah caro Eyrora?

Rur.: Quanto mais proximo, onde orna o creio,
Parce-me revela quanto quito:
Vem Narda querida no meio braço
Expirar de afflicto.

Nis.: Meu Cay, perdoe,
Seja minha voz foras aturada:
My quem falava era o tormento.

Ad. D. Julio de botas e Eyrora
Ed. Rodrigo Itho may sem clauso
nem escapado.

Nis.: Ah meu querido Eyrora!
Amada prenda. abracado

Leon.: Meu benfesto, amigo: com q posso
Quem me enias tal grande beneficio!

Jul.: La toda a compensado trabalho
Tenho magbria de salvar o amigo.

Rodr.: Quanto te devo, meu querido Julio!

Leon.: Vem amicos braço, tu seja o payso
Do resto dos meus annos.

Rodr.: Cay amado. abracado

Nis.: Expirar na medeira de auro my lury:
Eterna obrigacao sempre indavel
Minha alma vos tributa. ad. Julio

Aur: Dom Rodrigo

Grande Supto Rey de Spa.

Legi: Meu Dom Julio,

Publicas de sucesso milagrosas

Como alcançastes de compendiar tão raro?

Res: Nunca me coracão tanta angustia

sofreo de joy q vivo; sem de carnes

sem comer, nem parar corria ao sitio,

onde meditar q soberano

vinha de qd a casa, e foi venturoso:

que se em Madrid estava, na serie

Orivel ouencia. Dequi a q uita

onde procurava El Rey: por em tempo,

que estava de cançãdo. Meu clamor,

Meu gritos, em q rogo não poderas

sem efeito algum: por na redreção

Interromper o Rey de se de cançãdo

Cuja mãe se quei: ora ao Ministro,

Ho capitã da guarda, e os Camarites.

Por em todo benignos me sustentava,

Em q uita ad certa e uma audiença.

De sua Magestade; em acordando,

Inda assim não perdi com breve instante.

Foi por deavros logo o secretario

Para haver de fazer o Regio Decreto.

Quando fosse atendido do Monarca.

E por fim coniquei fibramente

de falar ao soberano. Que agradece.

Que precede Rey. Elle me quito
 Ed desinto com corey ay may viva
 genio de Marques provocativo,
 Or sus viuy, accion, liberto ageny,
 De Rodrigo olovacaad benigno.
 Ex parte may q tuad, de Ministro
 Al vera en tuera incontractavel,
 Comq vera ad sentenca aluon proprio fillo.
 Con teille ay tuay magor, ed igorty,
 Jurendo a justa ley cum sacrificio
 De proprio lenguaje. A muniay vny
 Olio ay animava. Elly podera
 Jovelle olovacaad: q bon Monarca!
 Eu de vi, eulle vi, de ley oloy
 Mit lagrimay q ayuto de vria.
 Ed ay de vrie ouit benignamente,
 Elle me compadeo. Oco tad just,
 Caygon de Marques ay vis maldady.
 Ed de vrie infeli de vrie compadeo,
 Emuto may de Cay, cum tal Ministro
 De vrie conolet: loni, de vrie perdo.
 Nad perca tempo, parte adas remedio
 Aluon triste infelis: may determino
 Que em Segovia naí viva, nom na lorte,
 Eu melano a ley per, q ley piedoro,
 Demit lagrimay ternay de vrie requir
 Porem com as benigno meytenda
 Alua deat mad: nella de vrie vnyrimo

Mil orules ardentes, my turady
Com lagrimas, q' eyos me arrancava.
Lago correndo, d'assumes decretos,
Emontando a euwalle arvas elego
O' duy. q' eum s' momentos q' tardava
Perder para sempre eum grande amigo.
Poder: Guirido Julio, tu medeste avida,
Cu' pro muni te oferecia is suplicio,
Guirando em meu legat ser criminoso,
Ca meliorate em fim da cruel morte:
Que may justad euy bono amigo,
Que ay Eytoria celebrac'!

Mi. = Sr. D. Julio

Eite grande favor fia yulpi de
Ay nono traupon, n'avor da tarna.
Sr. Augusto Monarca! o l'co benigno
Abenicoe os teu dia, eoy prospero.

Leop. = Vamo' meus filly ao sagrado Templo
Agradeus adeoy tanta clemencia
Esuyoy oratoromoy do destino,
Seguindo ay ordon' Regia, Vamo', Vamo'
Deixemo' eum Pais tuu digrae ad
Para noi tantas vees.

Aur. = Cu' sequit vos.

Leop. = Pertendo em toda a parte amado' filly.
Soberana providencia, q' vigia
Sobre a virtude: tua mas suprema
Estende sobre noi, para sequit mo'



As palavras adoráveis da Justiça?

~~~~~

Sim.

AD

